



[mambaby.com](https://mambaby.com)

Nätbutik

Elektriska produkter

Svenska

# Innehåll



<b>Elektrisk sterilisator och expressflaskvärmare</b>	
1. Säkerhetsmeddelanden .....	3
2. Allmänna steriliseringsinstruktioner .....	4
2.1. Använda den elektriska sterilisatorn .....	5
2.2. Använda sterilisatorn för mikrovågsugn .....	6
3. Instruktion för flask- och matvärmare .....	5
4. Rengöra och underhålla apparaten .....	8
5. Miljö/kassering .....	8
6. Garanti .....	8
7. Reparationskommentarer .....	8
8. Tekniska data .....	9
9. MAM Easy Start .....	10
10. MAM Start .....	13



<b>2in1 Electric &amp; Manual Breast Pump Single/Upgrade Set</b>	
1. Produktbeskrivning .....	14
2. Säkerhetsinformation .....	14
3. Rengöring och underhåll .....	17
4. Använda produkten .....	17
4.1. Elektrisk pumpning .....	17
4.2. Manuell pumpning .....	19
4.3. Använda ihop med MAM Storage Solution .....	20
5. Lagring och uppvärmning av bröstmjölk .....	20
6. Matning .....	22
7. Felsökning av bröstpump .....	25
8. Miljö/Kassering .....	25
9. Garanti .....	25
10. Information om reparationer .....	26
11. Tekniska data .....	26



<b>2in1 Electric &amp; Manual Breast Pump Double</b>	
1. Produktbeskrivning .....	28
2. Säkerhetsinformation .....	28
3. Rengöra och underhålla apparaten .....	31
4. Använda apparaten .....	31
4.1. Elektrisk pumpning .....	31
4.2. Manuell pumpning .....	34
4.3. Användning ihop med MAM Storage Solution (för elektrisk eller manuell pumpning) .....	35
5. Förvara och värma bröstmjölk .....	35
6. Matning .....	36
7. Felsökning av bröstpump .....	39
8. Avfallshantering .....	40
9. Garanti .....	40
10. Reparationsanmärkingar .....	40
11. Tekniska data .....	40

# Elektrisk sterilisator och expressflaskvärmare

Läs instruktionerna noggrant innan du använder MAM elektrisk sterilisator och expressflaskvärmare för första gången. Spara de här instruktionerna för framtida bruk. Med MAM elektrisk sterilisator och expressflaskvärmare kan du snabbt och säkert värma, tina och sterilisera alla flaskor och mjölkförvaring från MAM och andra vanliga märken, och även barnmat.

## Guide till display



## 1. Säkerhetsinformation

1. Barn får aldrig leka med apparaten.
2. Barn får aldrig använda apparaten, även under uppsikt.
3. Den här apparaten får inte användas av barn eftersom barn inte förstår vilka risker som föreligger. Rengöring och underhåll får aldrig utföras av barn. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
4. Apparaten får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått uppsikt eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår vilka risker som föreligger.
5. Apparaten är endast avsedd för hemmabruk.
6. Utan regelbunden avkalkning kan flasksterilisering och matuppvärmning inte garanteras.
7. Placera inte andra apparater inuti sterilisatorn.
8. Innan du använder apparaten för första gången ska du se till att ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella komponenter som inte används, för att säkerställa att ditt barn inte skadar sig eller sväljer något.
9. Mat ska inte värmas för länge och dess temperatur bör kontrolleras på en känslig del av din hud innan du serverar maten till bebisen.
10. För att undvika potentiella skador får apparaten endast användas för avsett bruk.
11. Varning! Värmeelementets yta är het under användning och förblir het en stund efter användning.

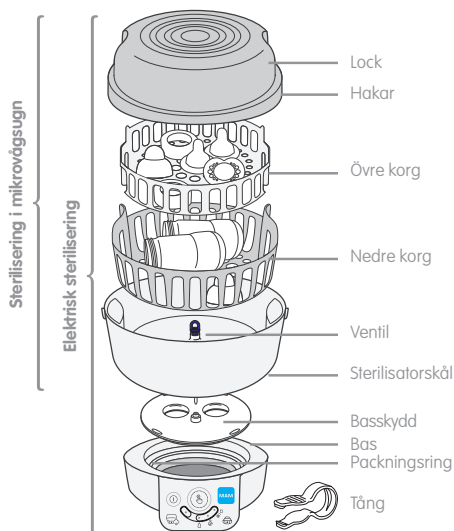
12. Anslut endast apparaten till eluttag som överensstämmer med klassificeringsplattan på apparatens undersida.
13. Använd inte apparaten inom räckhåll för barn. Skydda strömsladden och se till att den inte kan dras i av ett barn, så att apparaten faller i golvet.
14. När apparaten ska användas måste den placeras på en torr och vågrät yta.
15. Använd alltid en tillräcklig mängd vatten för uppvärmning.
16. Fyll aldrig upp apparaten med vatten till den övre kanten.
17. Starta aldrig apparaten utan vatten och bär den aldrig under användning. Dra alltid ut strömkontakten och töm ut vattnet när apparaten inte används.
18. **RISK FÖR SKÅLLNING!** Vattnet inuti sterilisatorn eller flask- och matvärmaren kan bli extremt hett.
19. Kontrollera sterilisatorn eller flask- och matvärmaren före varje användning och använd den endast om apparaten och strömsladden är intakta. Om strömsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
20. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller diskas i diskmaskin.
21. Placera aldrig enhetens bas i mikrovågsugnen.
22. Spara instruktionsboken på en säker plats.

## 2. Allmänna steriliseringsinstruktioner

### Montera elektrisk sterilisator och sterilisator för mikrovågsugn

Lämplig för att sterilisera flaskor, nappar och muggkomponenter. Innan du sätter i föremålen (nappar, flaskor m.m.) i sterilisatorn ska de diskas noggrant i mild diskvatten och sköljas i rent vatten. Fördela delarna jämnt i korgarna så att ångflödet inte blockeras. Använd inte enheten för metall- eller elektronikdelar. Använd alltid rätt mängd vatten. För mycket eller för lite vatten kan leda till en ofullständig steriliseringsfunktion och kan skada enheten och mikrovågsugnen. **VAR FÖRSIKTIG** när du hanterar nyligen desinficerade föremål eftersom de fortfarande kan vara heta. Tvätta händerna innan du vidrör desinficerade föremål. **WARNING!** Placera endast föremål i sterilisatorn som är lämpliga för sterilisering. Desinficera inte föremål som är fyllda med vätska, till exempel en bitring som innehåller kylande vätska.

**RISK FÖR SKÅLLNING!** När du öppnar sterilisatorn efter användning kan het ånga komma ut och det återstående vattnet kan vara mycket hett. Använd steriliserad tång för att plocka ut och montera delarna. Steriliserade produkter som förvaras i oöppnad sterilisator är desinficerade i upp till 48 timmar. För bästa möjliga steriliserings- och uppvärmningseffektivitet ska



inga andra kraftfulla elektriska apparater användas på samtidigt i samma uttag eller strömkrets.

**För att uppnå tillräcklig desinficerings effekt i upp till 24 timmar, får antalet produkter som steriliseras tillsammans inte överstiga det maximala antalet som anges nedan:**

	Easy Start 130 ml	Easy Start 160 ml	Easy Start 260 ml	Easy Start 320 ml	Trainer+ 220 ml	Easy Active 270 ml	Easy Active 330 ml	Feel Good 160 ml	Feel Good 260 ml
antal flaskor	6	6	4	4	6	6	5	4	4
antal nappar	3	3	3	3	3	3	3	3	3

**För att uppnå desinficerings effekt i upp till 48 timmar, får antalet produkter som steriliseras tillsammans inte överstiga:**

	Easy Start 130 ml	Easy Start 160 ml	Easy Start 260 ml	Easy Start 320 ml	Trainer+ 220 ml	Easy Active 270 ml	Easy Active 330 ml	Feel Good 160 ml	Feel Good 260 ml
antal flaskor	4	4	3	3	6	5	4	3	3
antal nappar	7	5	10	8	5	5	10	5	5

## 2.1. Använda den elektriska sterilisatorn



Fig. 1

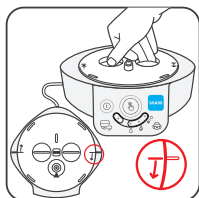


Fig. 2

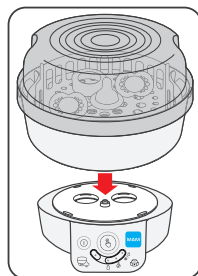


Fig. 3

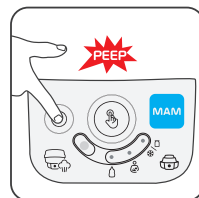


Fig. 4

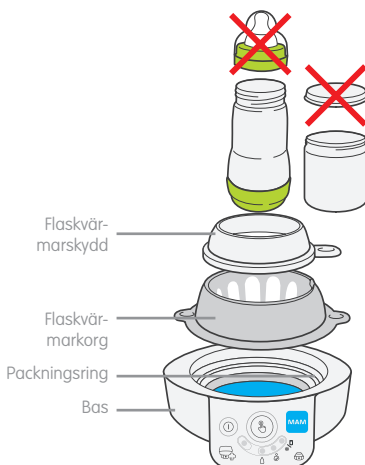
- 1.) Montera den elektriska sterilisatorn korrekt enligt illustrationen i början av avsnitt 1.
- 2.) Kontrollera att packningsringen trycks ordentligt på plats. Den behöver aldrig tas bort.
- 3.) Häll 200 ml kranvatten direkt i basen (fig. 1).
- 4.) Fixera basskyddet på basen med hjälp av skärorna genom att passa in och vrida fast skyddet (fig. 2).
- 5.) Placera isärmonterade flaskor och komponenter i sterilisatorns övre och nedre korgar.
- 6.) Stäng sterilisatorn. Locket måste klicka på plats.
- 7.) Placera sterilisatorn på basskyddet (fig. 3).
- 8.) Sätt i kontakten i vägguttaget. Placera apparaten på en plan och stabil yta.
- 9.) Tryck på enhetens ON-knapp (I) (fig. 4). Lampan för steriliseringsprogrammet tänds och ett kort pip hörs.
- 10.) Håll in knappen för programval (⌚) i 2 sekunder för att starta steriliseringsprogrammet (fig. 8). Ett långt pip hörs och lampan blinkar konstant medan programmet körs.
- 11.) Programmet körs i 7 minuter och avslutas automatiskt då 3 långa pip hörs. Lampan slutar att blinka.
- 12.) Avsvalningsperioden startar och alla 4 LED-lampor tänds. Låt sterilisatorn svalna innan du tar av locket. Avsvalningsperioden avslutas automatiskt efter 4 minuter då 3 långa pip hörs.
- 13.) Tryck på OFF (I) för att stänga av enheten. Häll ut eventuellt återstående vatten från basen och torka med en mjuk trasa. Programmet kan avbrytas genom att trycka på knappen för programval (⌚). Om programmet har avbrutits måste du starta om processen från början.

## 2.2. Använda sterilisatorn för mikrovågsugn

- 1.) Montera sterilisatorn för mikrovågsugn korrekt enligt illustrationen i början av avsnitt 1.
- 2.) Öppna haken på sterilisatorn för mikrovågsugn och ta av locket.
- 3.) Ta ut de övre och nedre korgarna efter behov.
- 4.) Stäng den blå ventilen i botten av sterilisatorskålen.
- 5.) Häll 200 ml kranvatten i sterilisatorskålen. Placera isärmonterade flaskor och komponenter i sterilisatorns övre och nedre korgar.
- 6.) Stäng sterilisatorn. Locket måste klicka på plats. Ställ in sterilisatorn i mikrovågsugnen.
- 7.) Sterilisatorn kan användas med alla kommersiellt tillgängliga mikrovågsugnar. Det måste finnas lite utrymme mellan mikrovågsugnen och sterilisatorn. Om en för liten mikrovågsugn används kan sterilisatorn och mikrovågsugnen skadas. Ställ aldrig in sterilisatorn i mikrovågsugnen utan vatten. Använd inte blekmedel. Om du använder en kombinationsugn ska du se till att sterilisatorn för mikrovågsugn inte exponeras för hetta från grillen eftersom det kan skada sterilisatorn, produkter och mikrovågsugnen.
- 8.) Steriliseringstider motsvarar mikrovågsugnens spänning (fig. 5).
- 9.) Låt sterilisatorn svalna innan du tar ut den från mikrovågsugnen. Rekommenderad avsvälningstid: minst 3 minuter med mikrovågsugnens lucka öppen.
- 10.) För omgående användning av produkterna kan eventuellt kvarvarande vatten i produkterna avlägsnas med hjälp av locket avrinningsfunktion. Det finns avrinningskårar på insidan av locket.
- 11.) Föremålen kan placeras på insidan av det uppochnedvända locket, på egen hand eller i steriliseringskorgarna.

Effekt	Tid	Avsvälningstid
650 – 1000 W:	11 min	3 min
1050 – 1800 W:	6 min	3 min
1850 W:	5 min	3 min

Fig. 5



## 3. Instruktion för flask- och matvärmare

### Montera flask- och matvärmaren

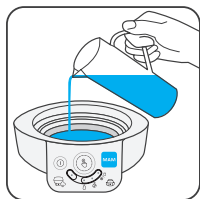


Fig. 6



Fig. 7

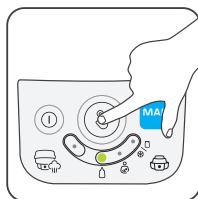


Fig. 8

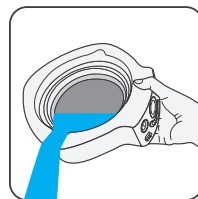








Fig. 9

- 1.) Montera flask- och matvärmaren korrekt enligt illustrationen i början av avsnitt 2.
- 2.) Använd tabellen för flask- och matvärmaren (fig.10) eller tabellen för skonsam uppvärmning (fig.11) för att avgöra hur mycket vatten du behöver. Häll rätt mängd vatten i basen (fig. 6). Du kan använda locket till en MAM-nappflaska som mått.

### Tabell för flask- och matvärmare (fig. 10)

Obs! Den här tabellen anger ungefärliga värden för att värma vätska och mat. Hur lång tid som krävs för att mat ska nå rätt temperatur varierar beroende på vilken behållare du använder, hur mycket mat du värmer och matens temperatur före uppvärmning. Var noga med att använda rätt mängd vatten. Med lite övning lär du dig snart vilka inställningar som ger den perfekta mattemperaturen. Programmet avslutas automatiskt i slutet av uppvärmningscykeln.

Fig. 10

Program	Behållare	Volym	Initial temperatur	Vattenmängd, ca	Tid, ca
Express-uppvärmning 	Plastflaska 	130 ml	Rumstempererad	35 ml	Minst 2:30 min
			Kylskåpskall	45 ml	
		160 ml	Rumstempererad	35 ml	
			Kylskåpskall	45 ml	
	260 ml	Rumstempererad	45 ml		
		Kylskåpskall	75 ml		
Glasflaska 	170 ml	Rumstempererad	15 ml	Minst 1:50 min	
		Kylskåpskall	20 ml		
	260 ml	Rumstempererad	15 ml		
		Kylskåpskall	20 ml		
Upptining och uppvärmning av mat 	Mjölkförvaring 	60 ml	Fryst	50 ml	Minst 10:10 min
		90 ml	Fryst	65 ml	
		120 ml	Fryst	75 ml	
	Barnmat 	190 g	Rumstempererad	40 ml	Minst 9:30 min
			Kylskåpskall	60 ml	
		250 g	Rumstempererad	40 ml	
Kylskåpskall	60 ml				

Tabell för skonsam uppvärmning (fig.11)

Obs! Den här tabellen anger ungefärliga värden för att värma bröstmjolk. Hur lång tid som krävs för att bröstmjölken ska nå rätt temperatur varierar beroende på hur mycket bröstmjolk du värmer och bröstmjölken temperatur före uppvärmning. Var noga med att använda rätt mängd vatten och Easy Start-flaskan. Med lite övning lär du dig snart vilka inställningar som ger den perfekta temperaturen. Den skonsamma uppvärmningen bidrar till att bevara näringsämnen och bröstmjölken optimala tillstånd. För hantering av volymer mindre än 140 ml avslutas programmet automatiskt efter en timme. Kontrollera alltid mjölken temperatur innan du matar bebisen.





- 3.) Placera flaskvärmarkorgen och flaskvärmarskyddet ovanpå basen.
- 4.) Ta av sugdelen/locket på flaskan/behållaren och placera sedan behållaren i flaskvärmarkorgen. (Obs! För att undvika att skada flaskor eller behållare ska du alltid använda flaskvärmarkorgen och skyddet när du värmer flaskor och mat.) Sätt i kontakten i vägguttaget.
- 5.) Tryck på ON  på enheten (fig. 7). Lampan för steriliseringsprogrammet tänds och ett kort pip hörs.

Abb. 11

Program	Behållare	Volym	Initial temperatur	Vattenmängd, cirka	manuell avstängningstid	väntetid efter avstängning
Skonsam uppvärmning 	Easy Start 	40 ml	Kylskåpskall	200 ml	2 Min	15 Min
		50–60 ml		200 ml	2:30 Min	15 Min
		80–100 ml		200 ml	4 Min	15 Min
		120 ml		200 ml	6 Min	15 Min
		140 ml		200 ml	7:30 Min	15 Min

- 6.) Tryck nu på väljarknappen  för att gå från sterilisering till flaskvärmprogrammet (fig. 8). Välj önskat program genom att kort trycka på knappen  för programval till lampan tänds för det program du behöver:

	Expressflaskvärmare: Snabb uppvärmning av alla flaskor upp till drickstemperatur.
	Skonsam uppvärmning för bröstmjök
	Upptining och uppvärmning av mat: fryst mjök kan finas och värmas upp. Barnmat i behållare kan också värmas upp.

- 7.) Håll in väljarknappen (fig.8) i ungefär 2 sekunder för att starta programmet. Ett långt pip hörs och lampan blinkar medan programmet körs. Programmet kan avbrytas genom att trycka på knappen för programval (8).
- 8.) Programmet avslutas automatiskt i slutet av uppvärmningscykeln och 2 långa pip hörs. Lampan slutar att blinka och alla 3 LED-lampor tänds på det valda uppvärmningsprogrammet.
- 9.) Mat/mjök i barnmatsvärmaren kan bli extremt varm! Om du värmer på något annat sätt än enligt våra instruktioner ska du tänka på att maten/mjöken kan vara mycket varm. Kontrollera ALLTID matens temperatur innan du matar bebisen. Rör om i maten med en sked så att värmen sprider sig jämnare och snabbare. Om maten inte är tillräckligt varm kan du tillsätta lite mer vatten i basen nästa gång du värmer mat. Låt maten svalna om den är för varm och använd lite mindre vatten nästa gång.
- 10.) Alla 3 uppvärmningsprogram har en inbyggd varmhållningsfunktion. Den startar automatiskt i slutet av uppvärmningscykeln eller när programmet har avslutats manuellt. Låt flaskvärmarkorgen och flaskvärmarskyddet sitta kvar när du använder varmhållningsfunktionen. Varmhållningen avslutas efter 45 minuter då 3 långa pip hörs. Mata med uppvärmd bröstmjök omgående. Den ska endast hållas varm i högst 5–10 minuter. Kassera eventuella rester omedelbart och varm inte upp igen. Bröstmjök kan värmas i ungefär 15 minuter före matning.
- 11.) Tryck på OFF (1) för att stänga av enheten. Låt enheten svalna innan du rengör den. Håll bort eventuellt kvarvarande vatten från behållaren i basen och torka med en mjuk trasa (fig. 9).

## 4. Rengöra och underhålla apparaten

Placera den aldrig i en diskmaskin. Dra alltid ut apparatens strömkontakt före rengöring och avkalkning. Rengör inte och kalka inte av apparaten när den är varm. Använd inga starka eller slipande rengörings- eller skrubbdmedel. De kan påverka apparatens yta. Efter varje användning, dra ut apparatens strömkontakt och torka ur den med en fuktig trasa för att undvika uppbyggnad av kalkavlagringar. Varning! Under rengöring och underhåll kan packningsringen lossna eller separeras från den elektriska enheten. Kontrollera att ringen sitter ordentligt på plats. Tryck fast den om det behövs. Den bredare delen av ringen ska vara på utsidan och den tjockare delen på insidan av basen. Kalka av basen med regelbundna intervaller, enligt dekalen på den elektriska enheten. Använd hushållsättika eller kommersiellt tillgängligt avkalkningsmedel enligt tillverkarens instruktioner. Om apparaten vid något tillfälle behöver repareras ska du under inga omständigheter försöka öppna den. Kontakta i stället adressen som återfinns i de här instruktionerna. Apparaten får inte nedsänkas i vatten.

## 5. Miljö/kassering

När apparaten ska kasseras får den inte kastas som hushållssopor utan den ska lämnas i på en offentlig samlingsplats för återvinning. På så vis bidrar du till att skona miljön. Kontakta lokala myndigheter för mer information om närmsta samlingsplats för WEEE.

## 6. Garanti

Utöver säljarens garantiskyldigheter som uppkommer från köpeavtalet tillhandahåller vi som tillverkare en garanti på 24 månader från köpet av apparaten, förutsatt att apparaten har använts på rätt sätt och att användningsinstruktionerna har följts. Bevis på inköpsdatum och typen av apparat ska tillhandahållas medelst ett kvitto. Köparens lagstadgade rättigheter påverkas inte av den här tillverkargarantin. Under garantiperioden åtar vi oss att åtgärda eventuella defekter som kan tillskrivas bristfälligt material eller arbete. Detta omfattar inte skada som kan tillföras normalt slitage, felaktig användning samt otillräckligt eller felaktigt underhåll.

## 7. Reparationsinformation

Apparaten får aldrig öppnas av någon annan än rätt utbildad och certifierad personal inom MAM Baby. I annat fall upphävs garantin. Felaktiga reparationer eller manipulationer kan leda till avsevärda säkerhetsrisker för användare. Om



strömsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

## 8. Tekniska data

Spänning: 220–240 V; 50–60 Hz / Strömförbrukning: 1000–1200 Watt.

## 9. Easy Start™ Anti-Colic

### Före första användning

- Före första användning: Ta isär och rengör produkten och lägg sedan ned delarna i kokande vatten i 5 minuter. Det här säkerställer hygien. Läs mer om rengöring i motsvarande avsnitt.
- När den används för första gången och ibland även senare kan ventilöppningen (den upphöjda bubblan på undersidan av dinappen bas) klistra ihop. Det förhindrar att luft kommer in i flaskan under matning och som en följd kollapsar dinappen. Öppna ventilen genom att långsamt stryka över bubblan några gånger med tummen eller fingrarna.

### Rengöring

- Före varje användning: Ta isär och rengör produkten noggrant i varmt diskvatten. Skölj noggrant i rent vatten och sterilisera därefter delarna för att säkerställa god hygien. Undvik skadliga ingredienser i rengöringsmedlet som alkohol, klorin och/eller mikroplast. Lämna inte delar i rengöringsmedlet (diskvattnet) längre än vad som rekommenderas – det kan påverka produktens funktion negativt.
- Kontrollera alla olika flaskdelar före varje användning och dra i dinappen i alla riktningar. Byt ut vid minsta tecken på skada eller slitage.
- Alla flaskdelar **MÅSTE** tas isär för att de ska kunna rengöras ordentligt. Om flaskan rengörs monterad kan den skadas.
- Kan diskas i diskmaskin på den övre hyllan (max. 65 °C), men färgämnen från mat kan missfärga produkten.
- Använd inga slipande rengöringsmedel. Använd endast diskborste med mjuka strån eller en mjuk disksvamp. Grova kökssvampar eller stålull kan repa plasten.
- Kontrollera att inga matrester finns kvar i flaskdelarna efter rengöring och sterilisering.

### Sterilisering

- Alla flaskdelar **MÅSTE** tas isär för att de ska kunna rengöras/steriliseras ordentligt.
- Diska alla flaskdelar före sterilisering.
- Sterilisera med en av följande metoder efter diskning: ångsterilisering (elektrisk eller i mikrovågsugn enligt tillverkarens instruktioner), kokning i vatten i minst 5 minuter eller nedsänkning i flytande steriliseringslösning.
- Lämna inga delar (inklusive dinappen) i steriliseringslösningen längre än vad som rekommenderas eller i direkt solljus eller värme – det kan påverka produktens funktion negativt eller försvaga dinappen.
- Montera **ALDRIG** ihop flaskdelarna under sterilisering eller självsterilisering. Det kan skada flaskan och förvränga gängningen där flaskan skruvas ihop.

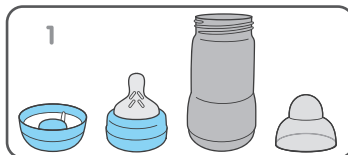
### Självsterilisering av Easy Start Anti-Colic i mikrovågsugn

Den självsterilisering funktionen hos nappflaskan Easy Start Anti-Colic är bevisat effektiv för att döda vanliga bakterier i hushållet. Den här metoden är helt tillräcklig och säker. För bästa resultat bör du följa alla instruktioner noggrant och endast använda produkten enligt anvisningarna. Den här praktiska funktionen sparar både tid och energi och utförs i 5 enkla steg. Rengör alltid de enskilda flaskdelarna noggrant innan du påbörjar den här processen!

**Steg 1:** Montera rengjorda flaskdelar enligt följande: bas med silikonventil, dinapp med skruvring, flaska och skyddslock.

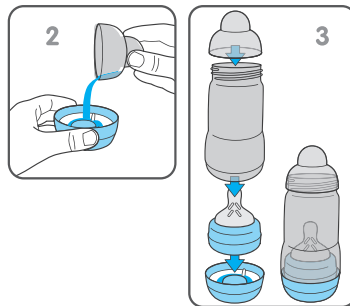
**Steg 2:** Mät upp 20 ml kallt vatten med hjälp av flaskans lock. Fyll basen med silikonventil med 20 ml kallt vatten.

**Steg 3:** Lägg skruvringen med dinappen i flaskbasen. Placera huvudflaskan ovanpå. Skruva fast den LITE så att du undviker att spilla hett vatten när du tar ut flaskan från mikrovågsug-



nen. SKRUVA INTE FAST DEN HELT. Placera skyddslocket högst upp.

**Steg 4:** Välj tid på mikrovågsugnen efter hur många flaskor som ska steriliseras samtidigt. Ställ in mikrovågsugnen på 500–1 000 watt.



Antal flaskor som steriliseras samtidigt	1	2	3	4	5	6
Uppskattad tid för sterilisering (min.)	3	4	5	6	7	8

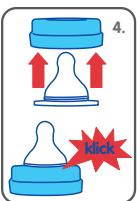
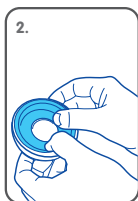
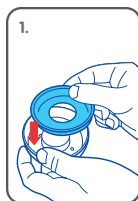
**Steg 5:** Låt flaskan svalna efter självsteriliseringen innan du tar ut den från mikrovågsugnen. Rekommenderad avsvälningstid: minst 10 minuter med öppen lucka på mikrovågsugnen. Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsugnen så att du inte spiller eventuellt kvarvarande, hett vatten.

När processen har slutförts är Easy Start Anti Colic-flaskan desinficerad i upp till 48 timmar efter självsterilisering i mikrovågsugn, förutsatt att den är fortsatt monterad som i steg 3.

- För omgående användning: Håll bort kvarvarande vatten i basen. Låt flaskans delar torka.
- Förvara alltid flaskan monterad.

### Montering

- Sätt ihop flaskan som instruktionen nedan visar och se till att ventilen trycks ned ordentligt och att delarna skruvas ihop på rätt sätt.
- Kontrollera att ventilen är korrekt monterad och att flaskans bas sitter fast ordentligt innan du fyller flaskan med vätska.



1. Placera silikonventilen i den under ringen.
2. Tryck ned ordentligt på silikonventilens upphöjda ytterkant.
3. Skruva långsamt och noggrant fast monterad bottendel under flaskan.
4. För in dinappen i flaskans övre skruvring tills du hör att den klickar på plats.

### För korrekt sterilisering i mikrovågsugn VIKTIGA FAKTA

- Följ instruktionerna i användarhandboken till din mikrovågsugn eller multifunktionsenhet.
- **Se till att alla delar av den självsteriliseraende flaskan och mikrovågsugnen (inklusive vägledarkåpa och snurrallrik) är FULLSTÄNDIGT rena och fria från smuts, matrester, fett eller oljefläk.** Det kan i annat fall leda till att produkten smälter, att gnistor uppstår i mikrovågsugnen eller att vägledarkåpan börjar brinna!
- Easy Start Anti-Colic-flaskan får endast placeras på stadiga och plana ytor.
- Ställ inte Easy Start Anti-Colic-flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmedelning.
- Lämna inte mikrovågsugnen oövervakad under steriliseringsprocessen.
- Ställ aldrig in flaskan i mikrovågsugnen utan vatten.

- Stoppa processen i mikrovågsugnen omedelbart om allt vatten har förångats!
- Om du fyller basen med för mycket eller för lite vatten kan flaskan skadas.
- Ställ alltid in mikrovågsugnen på rätt effekt och tid.
- Om du använder en kombinationsugn ska du kontrollera att Easy Start Anti-Colic-flaskan inte exponeras för värmen från grillen eftersom det skadar flaskan.
- VAR FÖRSIKTIG när du hanterar nyligen desinficerade delar: de kan fortfarande vara heta.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Tvätta händerna innan du vidrör desinficerade delar.
- Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsugnen så att du inte spiller eventuellt kvarvarande, hett vatten.
- Diska inte Easy Start Anti-Colic-flaskan efter desinficering.
- Vidrör inte dinappen efter desinficering. Hantera dinappen med hjälp av skruvringen.

### Instruktioner för UPPVÄRMNING:

- Värm flaskan med en av följande metoder: Placera den i en flaskvärmare, under varmt rinnande vatten, i en behållare med uppvärmt vatten eller i mikrovågsugnen. Kontrollera att grillfunktionen är avstängd.
- Håll ALDRIG kokande vatten i flaskan.
- Värm eller kyl ALDRIG en förseglad flaska. Ta av skyddslocket och dinappen (med skruvringen) före uppvärmning, i synnerhet vid uppvärmning i flaskvärmare eller mikrovågsugn. Låt inte flaskan överhettas eftersom det kan skada flaskan.
- Ställ ALDRIG in flaskan i en vanlig ugn. Värm ALDRIG flaskan över öppen låga eller eld.
- Var extra försiktig vid uppvärmning i mikrovågsugnen eftersom uppvärmningen kan bli ojämn med lokal överhettning. Låt stå så lång tid som mikrovågsugnens tillverkare rekommenderar. Ställ inte flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmefördelning.
- Värm ALDRIG upp flaskan med livsmedel i över 70 °C.
- Linda in flaskan efter uppvärmning med en trasa eller handduk runt flaskans nederdel och vicka den försiktigt från sida till sida, flera gånger, så att eventuellt överblivet vatten i basen kommer ut.
- Efter uppvärmning av flaskan rekommenderar vi att du drar fast flaskans nederdel.
- Rör alltid noggrant runt efter uppvärmning så att värmen fördelas jämnt. Vi rekommenderar att du rör samman flaskans innehåll i stället för att skaka, för att undvika eventuella luftbubblor som kan orsaka kolik.
- Testa alltid temperaturen innan du serverar.

### Ytterligare viktig information:

- Flaskan är tillverkad av polypropen, som är hygieniskt, lätt att rengöra och relativt mjukt. Undvik hårda tryck mot den, eftersom det kan påverka flaskans funktion.
- Gör inte matningshålet i dinappen större med nål eller annat vasst föremål.
- Låt inte bebisar äta på egen hand.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Förvara dinappar och ventiler i en torr, försluten behållare.
- Använd MAM:s förvaringslösning för infrysning av bröstmjölk.
- Använd alltid MAM-dinappar med MAM-flaskorna.
- Använd endast sockerfria livsmedel eller drycker.
- Låt inte bebisen gå med flaskan, för att undvika skada.
- Lagg ALDRIG bebisen i sängen med flaskan. Lång kontakt med drycker kan orsaka allvarliga kariesangrepp.
- Flaskans dinapp passar alla MAM-flaskor och Trainer.
- Spara instruktionerna för framtida bruk.

### För ditt barns säkerhet och hälsa WARNING!

- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur före matning.
- Kassera vid minsta tecken på skada eller svaghet.

- Håll delar som inte används utom räckhåll för barn.
- Fäst aldrig i snöre, band eller lösa delar av kläderna. Barnet kan strypas.
- Använd aldrig flaskans dinappar som napp.
- Använd alltid den här produkten under uppsikt av en vuxen.

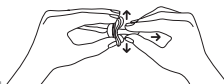
## 10. MAM Start

### Skötselråd

- Innan nappen används för första gången ska den steriliseras i kokande vatten i 5 minuter. Låt nappen svalna helt innan den används.
- Under steriliseringen kan en liten mängd vatten samlas i sugdelen. Kläm på sugdelen för att avlägsna vattnet.
- Rengör nappen före varje användning.
- Sterilisera med en av följande metoder efter diskning: ångsterilisering (elektrisk eller i mikrovågsugn enligt tillverkarens instruktioner), kokning i vatten i minst 5 minuter eller nedsänkning i flytande steriliseringslösning.
- Använd inga starka rengöringsmedel.
- Doppa aldrig nappen i söta livsmedel eller läkemedel. Det kan orsaka karies.
- För att säkerställa säkerhet och hygien, byt napp efter 1–2 månader.
- Bli inte orolig om nappen ser ut att ha fastnat i bebisens mun. Det går inte att svälja nappen, och den har utformats för att hålla för denna typ av påfrestning. Avlägsna nappen försiktigt.
- MAM rekommenderar att barn slutar med napp vid 3 års ålder.

### För ditt barns säkerhet VARNING!

- Provdra alltid nappen genom att greppa sugdel och knapp och dra i alla riktningar.
- Kasta nappen så fort den visar tecken på skador eller slitage.
- Använd bara napphållare som är avsedda för ändamålet och testade enligt EN 12586. Fäst aldrig andra band eller snören i en napp, barnet riskerar att strypas av dem.
- Lämna inte nappen i direkt solljus eller nära en värmekälla, och sterilisera den inte längre än rekommenderat, då detta kan försvaga sugdelen.

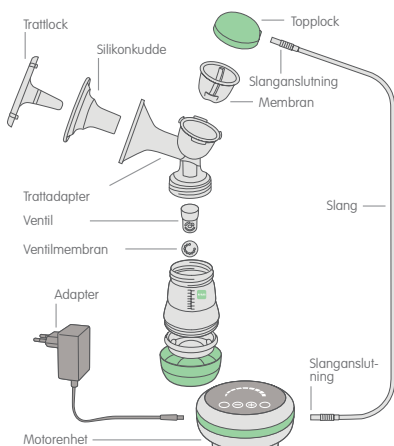


# 2in1 Electric & Manual Breast Pump Single/Upgrade Set

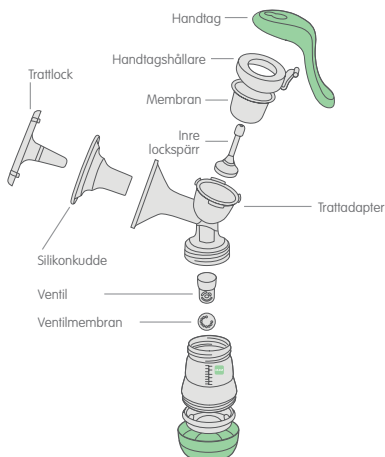
Läs alla instruktioner noga innan MAM 2in1 Electric & Manual Breast Pump Single används för första gången. Spara dessa instruktioner för framtida användning.

## 1. Produktbeskrivning

### 1.1 Produktbeskrivning för elektrisk användning



### 1.2 Produktbeskrivning för manuell användning



## 2. Säkerhetsinformation

1. Barn får inte leka med apparaten.
2. Den här apparaten får inte användas av barn eftersom barn inte förstår riskerna med den.
3. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
4. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
5. Den här apparaten får användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller bristande erfarenhet och kunskap om de får övervakning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och de förstår de risker som föreligger.
6. Den här apparaten får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller med bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får övervakning eller instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som föreligger.

7. Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller med bristande erfarenhet och kunskap såvida de inte får övervakning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
8. Denna produkt är endast avsedd för hemmabruk.
9. Använd endast denna produkt på avsett sätt enligt beskrivningen i den här instruktionsmanualen. Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren.
10. Använd aldrig andra adapttrar eller batterier än de som medföljer produkten.
11. Anslut endast produkten till uttag med den spänning som anges på adapttern.
12. Innan produkten används för första gången ska allt emballage och alla delar som inte används avlägsnas så att barnet inte kan skada sig eller svälja något.
13. Använd inte produkten inom räckhåll för barn. Se till att strömkabeln är isatt och att den inte kan råkas dras ut så att produkten faller i marken.
14. Kontrollera bröstpumpen varje gång den ska användas och använd den bara om apparaten och strömkabeln är intakta. Vid första tecken på skada ska den aktuella delen antingen kasseras eller repareras.
15. Produkten får endast öppnas av ett godkänt servicecenter. Om en obehörig person öppnar den kommer garantin inte att gälla. Reparationer får endast utföras av specialiserad personal. Om reparationer görs på felaktigt sätt kan användare utsättas för säkerhetsrisker. Detta gäller även om strömkabeln behöver bytas ut.
16. Denna elapparat får inte sänkas ner i vatten eller diskas i diskmaskin. Om den råkar hamna i vatten ska du inte försöka ta upp den. Dra genast ur elkabeln.
17. Koppla bort adapttern när pumpenheten ska rengöras.
18. Se till att slangen är ren och att det inte finns några vattendroppar på insidan.
19. Placera aldrig den eldrivna pumpenheten eller adapttern i mikrovågsugnen och utsätt dem inte för höga temperaturer.
20. Stäng av enheten med strömbrytaren om den ska ställas undan.
21. Ladda batteriet minst en gång i månaden. För att öka livs-

- längden får laddningstiden inte överstiga sex timmar.
22. Dra alltid ur strömkabeln ur eluttaget efter användning.
  23. Förvara instruktionerna på en säker plats.
  24. Apparaten får endast användas tillsammans med den medföljande strömförsörjningsenheten.
  25. Produkten innehåller batterier som endast får bytas ut av behörig personal.
  26. Produkten innehåller batterier som inte är utbytbara.
  27. Använd endast den avtagbara strömförsörjningsenhet som följer med produkten när batteriet ska laddas.
  28. Den här apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte utomhus.
  29. Användning av andra tillbehör, omvandlare och kablar än de som specificeras eller tillhandahålls av tillverkaren av den här utrustningen kan resultera i felaktig funktion.
  30. Använd aldrig den här produkten om den har en skadad sladd eller stickkontakt, om den inte fungerar ordentligt, om den har tappats eller skadats eller fallit ned i vatten.
  31. Om den elektriska adaptern eller elkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett godkänt service-ombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara. Öppnande av höljet kan leda till elchock.
  32. Ta INTE ut batteriet själv. Inbyggt litiumbatteri är inte uttagbart. Det är förbjudet att ta ut det för användning. Batteriet måste samlas in, så be om hjälp med att ta ut batteriet från apparaten på återvinningsstationen.
  33. Bröstpumpen ska inte användas vid resa i flygplan.
  34. Enheten lämpar sig inte för användning i närvaro av lättantändliga, anestetiska blandningar av luft, syre eller lustgas.
  35. Den här produkten får aldrig lämnas oövervakad med ansluten stickkontakt.
  36. Om strömadaptorns yttre hölje lossnar lite eller öppnar sig ska du omedelbart avbryta användningen och kontakta tillverkaren. Öppnande av höljet kan leda till elchock.
  37. Placera inte produkten i direkt solljus.
  38. Använd inte medan du badar.
  39. Bärbar utrustning för RF-kommunikation (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) ska inte användas närmare än 30 cm från någon del av bröstpumpen inklusive kablar som specificeras av tillverkaren. Annars kan



- det leda till försämrad prestanda hos den här utrustningen.
40. Användning av den här utrustningen intill eller staplad ovanpå/under annan utrustning bör undvikas eftersom det kan leda till felaktig funktion. Om sådan användning krävs ska den här utrustningen och den andra utrustningen övervakas för att kontrollera att de fungerar normalt.

### 3. Rengöring och underhåll

Innan du använder MAM 2in1 Electric & Manual Breast Pump Single för första gången och vid kommande användning ska alla delar som kommer i kontakt med bröstet och bröstmjölken separeras, rengöras och steriliseras.

- Endast rent vatten får användas för rengöring.
- Sterilisera INTE slangen eller pumpenheten.
- Rengör INTE slangen eftersom ingen mjölk ska kunna komma in där
- Låt alla delar lufttorka eller torka av dem noga innan de sätts ihop igen. Om vissa delar är våta kan bröstpumpens funktion påverkas.
- Se till att slangen inte innehåller någon vätska. Använd inte den elektriska bröstpumpen om det finns vätska i slangen (se kapitel 7 – Felsökning av bröstpump).
- Se till att inga pumpdelar skadas under rengöring.

#### 3.1 Rengöring för hand

Innan produkten rengörs ska alla delar separeras. Börja med att skölja alla delar i kallt dricksvatten. Diska sedan alla delar med diskmedel, använd fuktig trasa eller svamp och skölj sedan noga med kallt vatten. Använd inte rengöringsmedel med slipeffekt, t.ex. antibakteriella lösningar, eftersom ytan då kan skadas. Torka delarna med en ren trasa eller låt dem torka på en ren trasa.

#### 3.2 Rengöring i diskmaskin

När bröstpumpen ska diskas i maskin ska de isärtagna delarna placeras i övre diskmaskinsfacket eller i bestickskorgen. När pumpdelarna maskindiskas kan delarna missfärgas av matrester – detta påverkar dock inte deras funktion. Vi rekommenderar att ventilen och ventilmembranet diskas för hand för att förhindra att de skadas eller kommer bort.

#### 3.3 Rengöra den elektriska pumpenheten

Slå av och koppla bort strömmen från den elektriska pumpenheten och torka av den med en ren, fuktig trasa för att rengöra den. Pumpenheten får aldrig maskindiskas. Enheten får inte sänkas ner i vatten.

#### 3.4 Sterilisera bröstpumpen

Innan pumpen används för första gången och vid kommande användning ska alla delar av pumpen, förutom slangen och pumpenheten, steriliseras. De separerade pumpdelarna kan steriliseras i kokande vatten, i en ångsterilisator (elektrisk eller för mikro) eller i kall steriliseringsvätska. Förvara pumpen i en ren påse/behållare och använd trattlocket för att skydda silikonkudden.

**Observera:** pumpen ska inte vara hopsatt utan isärtagen när den steriliseras.

**Viktigt:** låt alla delar svalna och torka innan de används.

### 4. Använda produkten

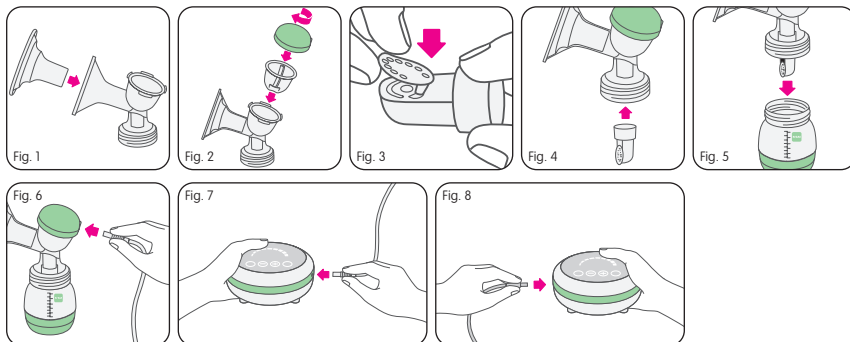
#### 4.1 Elektrisk pumpning

##### 4.1.1 Montering

Av hygieniska skäl, tvätta händerna noga innan du sätter ihop bröstpumpen.

- Placera silikonkudden i trattadaptorn. Se till att silikonkudden fästs mot kanten ordentligt (Fig. 1).

- Placera membranet i trattadaptorn, täck membranet med locket och skruva fast det ordentligt (Fig. 2).
- Tryck försiktigt fast ventilmembranet i hålet i ventilen. Ventilmembranet ska ligga slätt och tätt mot ventilen för att förhindra luftläckage (Fig. 3).
- **Observera:** ventilmembranet bildar en barriär mellan bröstmjölken och eventuella patogener.
- Placera ventil och ventilmembran på trattadaptorn (Fig. 4).
- Skruva fast flaskan på trattadaptorn ordentligt (Fig. 5).
- I vardera änden av slangen finns ett kontaktstycke. Anslut ett kontaktstycke till luftventilen på membranlocket (Fig. 6) och det andra till pumpenheten och se till att de fäster ordentligt (Fig. 7).

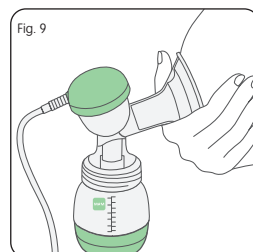


#### 4.1.2 Ladda elektriska pumpenheten och pumpa med batteridrift

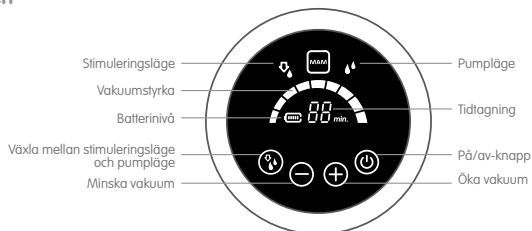
- När adaptorn är ansluten till pumpen kan den drivas samtidigt som batteriet laddas.
- Om batteriet är tomt ansluts kontakten till pumpenheten och adaptorn till ett eluttag så att pumpen kan användas eller laddas (Fig. 8). Sätt strömbrytaren längst ner på pumpen i läge AV för att ladda.
- Om du ska pumpa ska strömbrytaren vara ställd på PÅ. LED-lampan på pumpen kommer att blinka och visa att enheten är i standbyläge.
- När batterinivån är låg kommer pumpen att stängas av automatiskt.
- När batteriet är fulladdat avbryts laddningen så att batteriet inte skadas.

#### 4.1.3 Förbereda pumpning

- Tvätta händerna med tvål och torka av bröstet och bröstvårtorna med en tvättduk fuktad i varmt vatten.
- Pressa ut lite mjölk ur vardera bröstvårta för att se att mjölken inte har stockat sig.
- Se till att alla pumpens delar är rena och steriliserade innan de används.
- Se till att pumpen är korrekt hopsatt och ordentligt fastskruvad på flaskan innan användning.
- Se till att strömbrytaren nederst på pumpenheten är i läge PÅ och att batteriet är laddat eller pumpen ansluten till ett eluttag.
- Placera tratten tätt mot bröstet. Se till att ingen luft läcker ut på sidorna eftersom det då inte uppstår något sug.
- Stöd bröstet med handen underifrån och håll tratten mot bröstet med tummen och pekfingret (Fig. 9).
- Det är effektivare att pressa ut mjölk utan silikoninlägget. När du blir bekväm med pumpningen kan du ta bort det om du vill!



## 4.1.4 Pumpning Guide till displayen



Sätt på bröstpumpen genom att trycka in PÅ/AV-knappen (⏻). Pumpprocessen som består av två faser startar i ett stimuleringsläge. Pumprytmen är då kort och snabb tills mjölken börjar flöda. Pumpen startar som standard på nivå 1 i stimuleringsläget. Det finns nio olika nivåer för vakuumstyrka. De kan ställas in via knapparna ⊖⊕.

Vald nivå visas på displayen:

När mjölken börjar flöda kan du byta till pumpläge. Det gör du genom att trycka på ⊕. Pumpläget startar på nivå 1 och pumpar då med en lugn rytm. Pumpsymbolen visas då till höger på displayen. Pumpstyrkan kan justeras till nio olika nivåer med hjälp av knapparna ⊖⊕. Med upp-/nerknapparna kan du kontrollera vakuumet så att det känns bekvämt, eftersom det är då som mjölken flödar bäst. Studier har visat att pumpningen blir mer effektiv – mer mjölk på kortare tid – när det pumpas på maximal vakuumnivå under pumpfasen.

När pumpen går på batteri visar batterisymbolen hur mycket laddning det finns kvar. När batteriet tar slut blinkar symbolen När du börjar pumpa startas en timer. Efter 30 minuter slås pumpen av automatiskt. Specialister rekommenderar att man pumpar varje bröst i 15 minuter. För att återuppta pumpning väljer du ⊕. För att avbryta pumpningen innan 30 minuter gått trycker du ⊖.

Efter pumpning och vid transport ska strömbrytaren alltid ställas på AV så att pumpen inte startas av misstag.

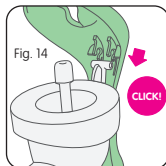
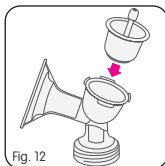
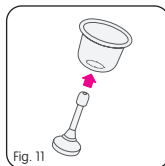
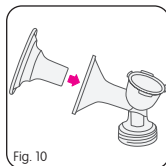
För vissa är det svårare att stimulera flödet och pumpa ut mjölk, kontakta BVC eller en amningsmottagning för rådgivning.

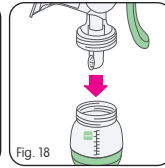
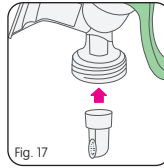
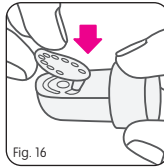
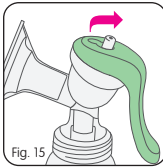
## 4.2 Manuell pumpning

### 4.2.1 Montering

Av hygieniska skäl, tvätta händerna noga innan du sätter ihop bröstpumpen.

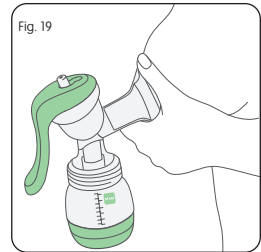
- Placera silikonkudden i trattadaptorn. Se till att silikonkudden är ordentligt fäst mot kanten (Fig. 10).
- Sätt in den inre lockspärren i membranet så att det sitter fast ordentligt (Fig. 11).
- Sätt in båda delarna i trattadaptorn (Fig. 12).
- Skruva fast handtagshållaren ovanpå membranet (Fig. 13).
- Sätt fast handtaget på handtagshållaren och se till att det klickar på plats (Fig. 14). Placera sedan den inre lockspärren i stoppläge genom att dra upp den övre delen till pumphandtagsets stängningsmekanism (Fig. 15).
- Tryck försiktigt fast ventilmembranet i hålet på ventilen tills det fastnar. Ventilmembranet ska ligga slätt och tätt mot ventilen för att förhindra luftläckage (Fig. 16).
- Placera ventil och ventilmembran på trattadaptorn (Fig. 17).
- Skruva fast flaskan på trattadaptorn ordentligt (Fig. 18).





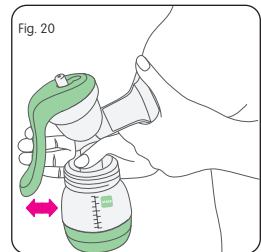
#### 4.2.2 Förbereda för pumpning

- Tvätta händerna med tvål och torka av bröstet och bröstvårtorna med en tvättduk fuktad i varmt vatten.
- Pressa ut lite mjölk ur vardera bröstvårta för att se att mjölken inte har stockat sig.
- Se till att alla delar är rena innan de används.
- Se till att pumpen är korrekt hopsatt och ordentligt fastskruvad på flaskan.
- Sitt bekvämt och luta dig lätt framåt. Ställ fram ett glas vatten inom räckhåll.
- Placera tratten tätt mot bröstet. Se till att ingen luft läcker ut på sidorna eftersom det då inte uppstår något sug.
- Stöd bröstet med handen underifrån och håll tratten mot bröstet med tummen och pekfingret (Fig. 19).
- Det är effektivare att pumpa ut mjölk utan silikoninlägget. När du blir bekväm med pumpningen kan du ta bort det om du vill.



#### 4.2.3 Pumpning

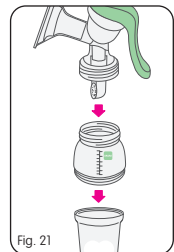
- Använd andra handen för att pumpa.
- Håll fast trattadaptorn med tummen och lägg de andra fingrarna runt handtaget.
- Tryck in och släpp handtaget och pumpa cirka 60 gånger per minut. Tryck bara in handtaget så långt som det känns bekvämt och anpassa hastigheten till vad som känns bra (Fig. 20).
- Vi rekommenderar en snabbare pumprytm för att stimulera mjölkflödet. När bröstmjölken börjar rinna kan du pumpa långsammare.
- Försök pumpa jämnt så att flödet också blir jämnt.



För vissa är det svårare att stimulera flödet och pumpa ut mjölk, kontakta BVC eller en amningsmottagning för rådgivning.

#### 4.3 Användning ihop med MAM Storage Solution (för elektrisk eller manuell pumpning)

- Ta bort underdelen av Easy Start Anti-Colic-flaskan med silikonventilen och skruva fast Storage Solution på dess plats. Denna del kan nu skruvas fast på pumpen. Alla Easy Start Anti-Colic-flaskor kan användas på detta sätt, oavsett storlek (Fig. 21).
- Sätt pumpen mot bröstet och pumpa. Se instruktionerna för manuell pumpning ovan.
- Skruva av Storage Solution och stäng locket ordentligt (Fig. 22).
- I det tvådelade fältet på Storage Solution kan du ange datum och tid för pumpning. Använd gärna blyertspenna.

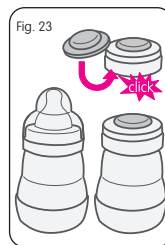


## 5. Lagring och uppvärmning av bröstmjölk

### 5.1 Lagring

- Utpumpad bröstmjölk kan lagras antingen i en MAM Easy Start Anti-Colic-flaska eller i Storage Solution.
- En Easy Start Anti-Colic-flaska med mjölk kan förslutas antingen med skruvringen, dinapp och lock eller med skruvringen och en tätningsskiva (Fig. 23).

- Bröstmjolk kan förvaras i flaskan i kylan i upp till 72 timmar.
- Mjölken kan förvaras i Storage Solution i frysen i upp till tre månader. Observera: Easy Start Anti-Colic-flaskan lämpar sig inte för förvaring av utpumpad mjölk i frysk eller frysack.
- Förvara inte bröstmjolk i kylskåpsdörren. Ställ den i kylens kallaste del (dvs. längst bak på nedersta hyllan ovanför grönsaksfacket).
- Om du har ett frysack med tre stjärnor i kylan kan mjölken förvaras där, dock i högst två veckor.
- Enligt rekommendation ska mjölk frysas in i små portioner på 50–120 ml. Fyll bara Storage Solution upp till 120 ml-markeringen när mjölken ska frysas in. Överfyll aldrig.
- Använd den mjölk som har lagrats längst först.
- Vid transport av mjölk är det viktigt att kylkedjan aldrig bryts.



## 5.2 Uppvärmning av mjölk

- Låt fryst mjölk tina i kylan över natten, försiktigt i ett vattenbad eller i en flaskvärmare med avfrostningsfunktion.
- Värm inte mjölk i mikrovågsugn: om du gör det kommer mikronäringsämnen och viktiga immunologiska egenskaper att gå förlorade.
- När du ska värma mjölken placerar du den i ett varmt vattenbad eller i en flaskvärmare. Om mjölken ska värmas till kroppstemperatur kan du även hålla flaskan under rinnande vatten. Börja med kallt rinnande vatten och höj sedan gradvis temperaturen tills mjölken är varm.
- Ta bort skruvringen och tätningsskivan innan du lägger flaskan i vattenbadet eller flaskvärmaren. Se till att ta bort dinappen och skyddskåpan innan du värmer flaskan.
- Tinad bröstmjolk får aldrig frysas på nytt. Håll bort uppvärmd oanvänd mjölk.
- Blanda aldrig färsk och frusen mjölk.
- Kontrollera alltid mjölkens temperatur innan du börjar mata barnet.
- När barnet har börjat dricka ur en nappflaska med bröstmjolk ska allt användas inom en timme och eventuella rester hållas bort.

## 5.3 MAM Storage Solution

### Instruktioner:

- Kontrollera alla komponenter innan varje användning. Kassera vid minsta tecken på skada eller svaghet.
- Denna produkt är lämpad för kontakt med livsmedel.
- Fyll bara Storage Solution upp till 120 ml-markeringen när mjölken ska frysas. Överfyll aldrig.
- Skriv med blyertspenna i det tvättbara etikettfältet. Använd inte kulspetspenna.

### Rengöring & sterilisering

- Före första användning: Ta isär och rengör produkten och lägg sedan ned delarna i kokande vatten i 5 minuter. Det här säkerställer hygien.
- Kan diskas i diskmaskin på den övre hyllan (max. 65 °C).
- Delarna kan missfärgas när de kommer i kontakt med mat eller rengörs i diskmaskin. Detta påverkar inte deras funktion.
- Använd inga slipande rengöringsmedel. Använd endast diskborste med mjuka strån eller en mjuk disksvamp. Grova kökssvampar eller stålull kan repa plasten.
- Sterilisera med en av följande metoder efter diskning: ångsterilisering (elektrisk eller i mikrovågsugn enligt tillverkarens instruktioner), kokning i vatten i minst 5 minuter eller nedsänkning i flytande steriliseringslösning.
- Kan staplas efter diskning när delarna är torra.

### Värma barnmat (överhätta inte):

- Vi rekommenderar att barnmat värms upp i varmvattenbad eller i flaskvärmare.
- Ta bort locket på Storage Solution innan koppen ställs i ett vattenbad eller en flaskvärmare.

- Rör noga om barnmaten så att värmen fördelas jämnt och låt den svalna.

### För barnets säkerhet och hälsa:

#### **VARNING!**

- Använd alltid denna produkt under en vuxens uppsikt.
- Förvara alla delar som inte används utom räckhåll för barn.

## 6. Matning

MAM rekommenderar MAM Easy Start™ Anti-Colic nappflaska för bröstmjölkmatning.

### 6.1. Easy Start™ Anti-Colic nappflaska

#### Före första användning

- Före första användning: Ta isär och rengör produkten och lägg sedan ned delarna i kokande vatten i 5 minuter. Det här säkerställer hygien. Läs mer om rengöring i motsvarande avsnitt.
- När den används för första gången och ibland även senare kan ventilöppningen (den upphöjda bubblan på undersidan av dinappens bas) klistra ihop. Det förhindrar att luft kommer in i flaskan under matning och som en följd kollapsar dinappen. Öppna ventilen genom att långsamt stryka över bubblan några gånger med tummen eller fingrarna.

#### Rengöring

- Före varje användning: Ta isär och rengör produkten noggrant i varmt diskvatten. Skölj noggrant i rent vatten och sterilisera därefter delarna för att säkerställa god hygien. Undvik skadliga ingredienser i rengöringsmedlet som alkohol, klorin och/eller mikroplast. Lämna inte delar i rengöringsmedlet (diskvattnet) längre än vad som rekommenderas – det kan påverka produktens funktion negativt.
- Kontrollera alla olika flaskdelar före varje användning och dra i dinappen i alla riktningar. Byt ut vid minsta tecken på skada eller slitage.
- Alla flaskdelar **MÅSTE** tas isär för att de ska kunna rengöras ordentligt. Om flaskan rengörs monterad kan den skadas.
- Kan diskas i diskmaskin på den övre hyllan (max. 65 °C), men färgämnen från mat kan missfärga produkten.
- Använd inga slipande rengöringsmedel. Använd endast diskborste med mjuka strån eller en mjuk disksvamp. Grova kökssvampar eller stålull kan repa plasten.
- Kontrollera att inga matrester finns kvar i flaskdelarna efter rengöring och sterilisering.

#### Sterilisering

- Alla flaskdelar **MÅSTE** tas isär för att de ska kunna rengöras/steriliseras ordentligt.
- Diska alla flaskdelar före sterilisering.
- Sterilisera med en av följande metoder efter diskning: ångsterilisering (elektrisk eller i mikrovågsugn enligt tillverkarens instruktioner), kokning i vatten i minst 5 minuter eller nedsänkning i flytande steriliseringslösning.
- Lämna inga delar (inklusive dinappen) i steriliseringslösningen längre än vad som rekommenderas eller i direkt solljus eller värme – det kan påverka produktens funktion negativt eller försvaga dinappen.
- Montera **ALDRIG** ihop flaskdelarna under sterilisering eller självsterilisering. Det kan skada flaskan och förvränga gängningen där flaskan skruvas ihop.

#### Självsterilisering av Easy Start Anti-Colic i mikrovågsugn

Den självsteriliserande funktionen hos nappflaskan Easy Start Anti-Colic är bevisat effektiv för att döda vanliga bakterier i hushållet. Den här metoden är helt tillräcklig och säker. För bästa resultat bör du följa alla instruktioner noggrant och endast använda produkten enligt anvisningarna. Den här praktiska funktionen sparar både tid och energi och utförs i 5 enkla steg. Rengör alltid de enskilda flaskdelarna

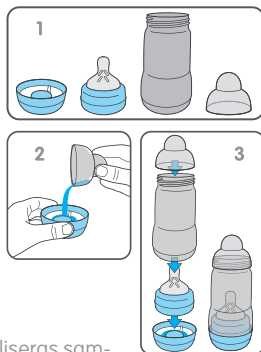
noggrant innan du påbörjar den här processen!

**Steg 1:** Montera rengjorda flaskdelar enligt följande: bas med silikonventil, dinapp med skruvring, flaska och skyddslock.

**Steg 2:** Mät upp 20 ml kallt vatten med hjälp av flaskans lock. Fyll basen med silikonventil med 20 ml kallt vatten.

**Steg 3:** Lägg skruvringen med dinappen i flaskbasen. Placera huvudflaskan ovanpå. Skruva fast den LITE så att du undviker att spillta hett vatten när du tar ut flaskan från mikrovågsugnen. SKRUVA INTE FAST DEN HELT. Placera skyddslocket högst upp.

**Steg 4:** Välj tid på mikrovågsugnen efter hur många flaskor som ska steriliseras samtidigt. Ställ in mikrovågsugnen på 500–1 000 watt.



Antal flaskor som steriliseras samtidigt	1	2	3	4	5	6
Uppskattad tid för sterilisering (min.)	3	4	5	6	7	8

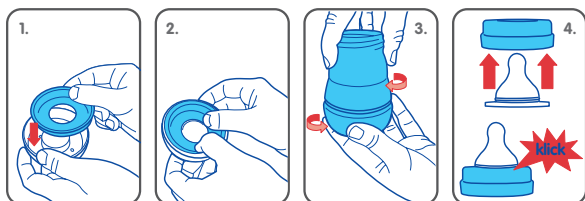
**Steg 5:** Låt flaskan svalna efter självsteriliseringen innan du tar ut den från mikrovågsugnen. Rekommenderad avsvälningstid: minst 10 minuter med öppen lucka på mikrovågsugnen. Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsugnen så att du inte spiller eventuellt kvarvarande, hett vatten.

När processen har slutförts är Easy Start Anti Colic-flaskan desinficerad i upp till 48 timmar efter självsterilisering i mikrovågsugn, förutsatt att den är fortsatt monterad som i steg 3.

- För omgående användning: Häll bort kvarvarande vatten i basen. Låt flaskans delar torka.
- Förvara alltid flaskan monterad.

### Montering

- Sätt ihop flaskan som instruktionen nedan visar och se till att ventilen trycks ned ordentligt och att delarna skruvas ihop på rätt sätt.
- Kontrollera att ventilen är korrekt monterad och att flaskans bas sitter fast ordentligt innan du fyller flaskan med vätska.



1. Placera silikonventilen i den undre ringen.
2. Tryck ned ordentligt på silikonventilens upphöjda ytterkant.
3. Skruva långsamt och noggrant fast monterad bottendel under flaskan.
4. För in dinappen i flaskans övre skruvring tills du hör att den klickar på plats.

### För korrekt sterilisering i mikrovågsugn VIKTIGA FAKTA

- Följ instruktionerna i användarhandboken till din mikrovågsugn eller multifunktionsenhet.
- **Se till att alla delar av den självsteriliseraende flaskan och mikrovågsugnen (inklusive vägledarkåpa och snurrallrik) är FULLSTÄNDIGT rena och fria från smuts, matrester, fett eller oljesfälek. Det kan i annat fall leda till att produkten smälter, att gnistor uppstår i mikrovågsugnen eller att vägledarkåpan börjar brinna!**
- Easy Start Anti-Colic-flaskan får endast placeras på stadiga och plana ytor.

- Ställ inte Easy Start Anti-Colic-flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmefördelning.
- Lämna inte mikrovågsugnen oövervakad under steriliseringsprocessen.
- Ställ aldrig in flaskan i mikrovågsugnen utan vatten.
- Stoppa processen i mikrovågsugnen omedelbart om allt vatten har förångats!
- Om du fyller basen med för mycket eller för lite vatten kan flaskan skadas.
- Ställ alltid in mikrovågsugnen på rätt effekt och tid.
- Om du använder en kombinationsugn ska du kontrollera att Easy Start Anti-Colic-flaskan inte exponeras för värmen från grillen eftersom det skadar flaskan.
- VAR FÖRSIKTIG när du hanterar nyligen desinficerade delar: de kan fortfarande vara heta.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Tvätta händerna innan du vidrör desinficerade delar.
- Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsugnen så att du inte spiller eventuellt kvarvarande, hett vatten.
- Diska inte Easy Start Anti-Colic-flaskan efter desinficering.
- Vidrör inte dinappen efter desinficering. Hantera dinappen med hjälp av skruvringen.

### Instruktioner för UPPVÄRMNING:

- Värm flaskan med en av följande metoder: Placera den i en flaskvärmare, under varmt rinnande vatten, i en behållare med uppvärmt vatten eller i mikrovågsugnen. Kontrollera att grillfunktionen är avstängd.
- Håll ALDRIG kokande vatten i flaskan.
- Värm eller kyl ALDRIG en förseglad flaska. Ta av skyddslocket och dinappen (med skruvringen) före uppvärmning, i synnerhet vid uppvärmning i flaskvärmare eller mikrovågsugn. Låt inte flaskan överhettas eftersom det kan skada flaskan.
- Ställ ALDRIG in flaskan i en vanlig ugn. Värm ALDRIG flaskan över öppen låga eller eld.
- Var extra försiktig vid uppvärmning i mikrovågsugnen eftersom uppvärmningen kan bli ojämn med lokal överhettning. Låt stå så lång tid som mikrovågsugnens tillverkare rekommenderar. Ställ inte flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmefördelning.
- Värm ALDRIG upp flaskan med livsmedel i över 70 °C.
- Linda in flaskan efter uppvärmning med en trasa eller handduk runt flaskans nederdel och vicka den försiktigt från sida till sida, flera gånger, så att eventuellt överblivet vatten i basen kommer ut.
- Efter uppvärmning av flaskan rekommenderar vi att du drar fast flaskans nederdel.
- Rör alltid noggrant runt efter uppvärmning så att värmen fördelas jämnt. Vi rekommenderar att du rör samman flaskans innehåll i stället för att skaka, för att undvika eventuella luftbubblor som kan orsaka kolik.
- Testa alltid temperaturen innan du serverar.

### Ytterligare viktig information:

- Flaskan är tillverkad av polypropen, som är hygieniskt, lätt att rengöra och relativt mjukt. Undvik hårda tryck mot den, eftersom det kan påverka flaskans funktion.
- Gör inte matningshålet i dinappen större med nål eller annat vasst föremål.
- Låt inte bebisar äta på egen hand.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Förvara dinappar och ventiler i en torr, försluten behållare.
- Använd MAM:s förvaringslösning för infrysning av bröstmjolk.
- Använd alltid MAM-dinappar med MAM-flaskorna.
- Använd endast sockerfria livsmedel eller drycker.
- Låt inte bebisen gå med flaskan, för att undvika skada.
- Lägg ALDRIG bebisen i sängen med flaskan. Lång kontakt med drycker kan orsaka allvarliga kariessangrepp.
- Flaskans dinapp passar alla MAM-flaskor och Trainer.
- Spara instruktionerna för framtida bruk.



## För ditt barns säkerhet och hälsa VARNING!

- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur före matning.
- Kassera vid minsta tecken på skada eller svaghet.
- Håll delar som inte används utom räckhåll för barn.
- Fäst aldrig i snöre, band eller lösa delar av kläderna. Barnet kan strypas.
- Använd aldrig flaskans dinappar som napp.
- Använd alltid den här produkten under uppsikt av en vuxen.

### 6.2 MAM Teat av silikonmaterialet SkinSoft™ för lättare acceptans

**94%\* av alla barn accepterar snabbt och enkelt denna napp.** Detta tack vare att det läggs mycket tid och energi på att välja material, tjocklek, form och ytmaterial under produktutvecklingen.



MAM:s dinapp har samma form som bröstvårtan har under amning. När barnet tar en paus från amningen går det att se att bröstvårtan är tillplattad en kort stund innan den återfår sin ursprungsform.

\*Marknadsundersökning 2009–2017, testad på 1508 bebisar.

**MAM:s dinapp i storlek 0 med extra liten sugdel och öppning – idealisk för bröstmjök.**

0

#### MAM TEAT

Dinapp av silikonmaterialet SkinSoft™.

- Accepteras lätt av barnet och ger en välbekant känsla

#### TEAT SIZE

- Mycket mjuk mot läpparna och liten sugdel – idealisk för nyfödda

#### SYMMETRIC SHAPE

- Unik platt form som passar perfekt i barnets mun



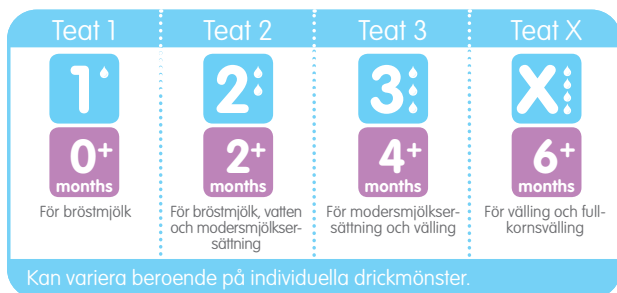
#### AIR VALVE

- Luftventil förhindrar att nappen sugts ihop
- Ger ett lugnt drickande och jämnt flöde

**MAM:s dinapp i storlek 0 är speciellt utvecklad för nyfödda.**

Det mycket mjuka läppstödet av ytmaterial SkinSoft™ och den lilla sugdelen passar perfekt för nyfödda. Dinappen är extra liten, symmetrisk och platt och har en öppning som noga utformats för att tunn bröstmjök ska kunna rinna igenom.

MAM teat finns i fyra olika storlekar:



## 7. Felsökning av bröstpump

### 7.1 Om displayen inte fungerar

- Kontrollera att strömkabeln är korrekt ansluten om pumpen går på batteri.
- Kontrollera att strömbrytaren är i läge ON om adaptern inte är ansluten.
- Se till att batteriström finns utan adaptern. Om inte ska kabeln anslutas för laddning eller pumpning.

### 7.2 Om det är svagt eller inget sug

- Kontrollera att alla delar är ordentligt hopsatta.
- Kontrollera att silikonkudden sitter fast i trattadaptren.
- Kontrollera att ventilen är ordentligt fastsatt på trattadaptren.
- Kontrollera att ventilmembranet sitter fast ordentligt och ligger slätt på ventilen.
- Kontrollera att membranlocket/handtagshållaren sitter fast.
- Kontrollera att slangen inte är vikt och att det inte finns någon vätska i den.
- Se till att tratten ligger helt tätt mot bröstet.

### 7.3 Bakåtlöde

- Om det finns mjölk eller vatten i membranet eller slangen ska det sköljas i rent, varmt vatten. Häng upp och lufttorka det innan det används.
- Kontrollera att membranet inte är skadat.
- Om det står E1 eller E2 på LED-displayen innebär det att det är kretsbrott eller kortslutning i det interna batteriet. Kontakta MAM:s konsumentkontakt.
- Om E3 visas på LED-displayen betyder det att pumpens interna temperatur är över eller under optimal driftstemperatur (från 5 °C till 60 °C). Visas E3 på displayen ska du stänga av enheten. Du kan börja använda bröstpumpen igen efter 15 minuter.

## 8. Miljö/Kassering

Denna produkt innehåller uppladdningsbara batterier. Av miljöskäl får produkten inte slängas i hushålls-soporna när den är uttjänt. Kassering ska ske vid godkänd återvinningsstation. Ett litium-jonbatteri finns inbyggt: Avlägsna INTE batteriet själv. Batteriet ska samlas in. Fråga därför om hjälp att ta ur batteriet vid återvinningsstationen.

## 9. Garanti

Denna produkt har en två års garanti som gäller från inköpsdatum vid uppvisande av kvitto. Garantin täcker inte skador som orsakats av normalt slitage, felaktig användning eller otillräckligt underhåll. Om produkten hanteras varsamt och enligt instruktionerna ger tillverkaren en två års garanti från inköpsda-tum. Strömkabeln och adaptern omfattas inte av garantin om felet eller skadan beror på normalt slitage.

När produkten returneras under garantiperioden ska alltid kvitto eller inköpsbevis bifogas.

## 10. Information om reparationer

Om produkten behöver repareras får du under inga omständigheter försöka öppna den. Produkten kan inte öppnas. Om det uppstår ett fel eller om strömkabeln eller adaptern skadas ska produkten genast skickas till MAM:s konsumentkontakt. **Viktigt:** Felaktig användning kan leda till att produkten blir mycket farlig att använda.

## 11. Tekniska data

Laddare:

Ingående effekt: 100–240 V; 50–60 Hz /

Utgående effekt: 10V 1,5A

Effekt: 15W

Litiumbatteri: 1750mAh

Stimuleringshastighet: 100 CPM

Stimuleringsvakuum: -0,002 MPa till -0,018 MPa

Pumphastighet: 26 – 60 CPM

Pumpvakuum: -0,013 till -0,036 MPa

Timer: 30 min.

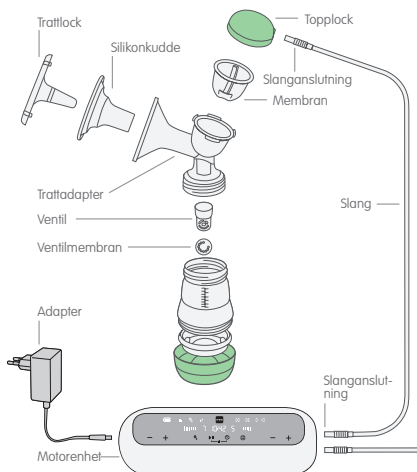
Driftsförhållanden: +5 °C till +40 °C, relativ fuktighet ≤ 90 %

# 2in1 Electric & Manual Breast Pump Double

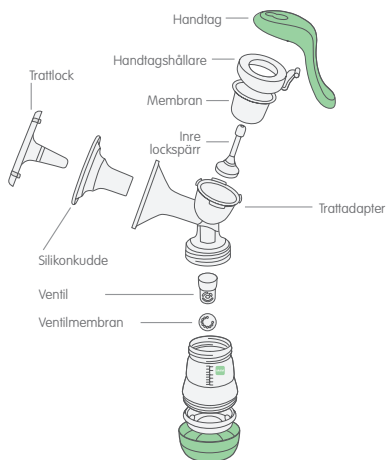
Läs alla instruktioner noga innan MAM 2in1 Electric & Manual Breast Pump Double används för första gången. Spara dessa instruktioner för framtida användning.

## 1. Produktbeskrivning

### 1.1 Produktbeskrivning för elektrisk dubbel/single användning



### 1.2 Produktbeskrivning för manuell användning



## 2. Säkerhetsinformation

1. Barn får inte leka med apparaten.
2. Den här apparaten får inte användas av barn eftersom barn inte förstår riskerna med den.
3. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
4. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
5. Den här apparaten får användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller bristande erfarenhet och kunskap om de får övervakning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och de förstår de risker som föreligger.
6. Den här apparaten får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller med bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får övervakning eller instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som föreligger.

7. Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller med bristande erfarenhet och kunskap såvida de inte får övervakning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
8. Denna produkt är endast avsedd för hemmabruk.
9. Använd endast denna produkt på avsett sätt enligt beskrivningen i den här instruktionsmanualen. Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren.
10. Använd aldrig andra adapttrar eller batterier än de som medföljer produkten.
11. Anslut endast produkten till uttag med den spänning som anges på adapttern.
12. Innan produkten används för första gången ska allt emballage och alla delar som inte används avlägsnas så att barnet inte kan skada sig eller svälja något.
13. Använd inte produkten inom räckhåll för barn. Se till att strömkabeln är isatt och att den inte kan råkas dras ut så att produkten faller i marken.
14. Kontrollera bröstpumpen varje gång den ska användas och använd den bara om apparaten och strömkabeln är intakta. Vid första tecken på skada ska den aktuella delen antingen kasseras eller repareras.
15. Produkten får endast öppnas av ett godkänt servicecenter. Om en obehörig person öppnar den kommer garantin inte att gälla. Reparationer får endast utföras av specialiserad personal. Om reparationer görs på felaktigt sätt kan användare utsättas för säkerhetsrisker. Detta gäller även om strömkabeln behöver bytas ut.
16. Denna elapparat får inte sänkas ner i vatten eller diskas i diskmaskin. Om den råkar hamna i vatten ska du inte försöka ta upp den. Dra genast ur elkabeln.
17. Koppla bort adapttern när pumpenheten ska rengöras.
18. Se till att slangen är ren och att det inte finns några vattendroppar på insidan.
19. Placera aldrig den eldrivna pumpenheten eller adapttern i mikrovågsugnen och utsätt dem inte för höga temperaturer.
20. Stäng av enheten med strömbrytaren om den ska ställas undan.
21. Ladda batteriet minst en gång i månaden. För att öka livslängden får laddningstiden inte överstiga sex timmar.

22. Dra alltid ur strömkabeln ur eluttaget efter användning.
23. Förvara instruktionerna på en säker plats.
24. Apparaten får endast användas tillsammans med den medföljande strömförsörjningsenheten.
25. Produkten innehåller batterier som endast får bytas ut av behörig personal.
26. Produkten innehåller batterier som inte är utbytbara.
27. Använd endast den avtagbara strömförsörjningsenhet som följer med produkten när batteriet ska laddas.
28. Den här apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte utomhus.
29. Användning av andra tillbehör, omvandlare och kablar än de som specificeras eller tillhandahålls av tillverkaren av den här utrustningen kan resultera i felaktig funktion.
30. Använd aldrig den här produkten om den har en skadad sladd eller stickkontakt, om den inte fungerar ordentligt, om den har tappats eller skadats eller fallit ned i vatten.
31. Om den elektriska adaptern eller elkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett godkänt service-ombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara. Öppnande av höljet kan leda till elchock.
32. Ta INTE ut batteriet själv. Inbyggt litiumbatteri är inte uttagbart. Det är förbjudet att ta ut det för användning. Batteriet måste samlas in, så be om hjälp med att ta ut batteriet från apparaten på återvinningsstationen.
33. Bröstpumpen ska inte användas vid resa i flygplan.
34. Enheten lämpar sig inte för användning i närvaro av lättantändliga, anestetiska blandningar av luft, syre eller lustgas.
35. Den här produkten får aldrig lämnas oövervakad med ansluten stickkontakt.
36. Om strömadaptorns yttre hölje lossnar lite eller öppnar sig ska du omedelbart avbryta användningen och kontakta tillverkaren. Öppnande av höljet kan leda till elchock.
37. Placera inte produkten i direkt solljus.
38. Använd inte medan du badar.
39. Bärbar utrustning för RF-kommunikation (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) ska inte användas närmare än 30 cm från någon del av bröstpumpen inklusive kablar som specificeras av tillverkaren. Annars kan det leda till försämrad prestanda hos den här utrustningen.

40. Användning av den här utrustningen intill eller staplad ovanpå/under annan utrustning bör undvikas eftersom det kan leda till felaktig funktion. Om sådan användning krävs ska den här utrustningen och den andra utrustningen övervakas för att kontrollera att de fungerar normalt.

### 3. Rengöring och underhåll

Innan du använder MAM 2in1 Electric & Manual Breast Pump Double för första gången och vid kommande användning ska alla delar som kommer i kontakt med bröstet och bröstmjölken separeras, rengöras och steriliseras.

- Endast rent vatten får användas för rengöring.
- Sterilisera INTE slangen eller pumpenheten.
- Rengör INTE slangen eftersom ingen mjölk ska kunna komma in där
- Låt alla delar lufttorka eller torka av dem noga innan de sätts ihop igen. Om vissa delar är våta kan bröstpumpens funktion påverkas.
- Se till att slangen inte innehåller någon vätska. Använd inte den elektriska bröstpumpen om det finns vätska i slangen (se kapitel 7 – Felsökning av bröstpump).
- Se till att inga pumpdelar skadas under rengöring.

#### 3.1 Rengöring för hand

Innan produkten rengörs ska alla delar separeras. Börja med att skölja alla delar i kallt dricksvatten. Diska sedan alla delar med diskmedel, använd fuktig trasa eller svamp och skölj sedan noga med kallt vatten. Använd inte rengöringsmedel med slipeffekt, t.ex. antibakteriella lösningar, eftersom ytan då kan skadas. Torka delarna med en ren trasa eller låt dem torka på en ren trasa.

#### 3.2 Rengöring i diskmaskin

När bröstpumpen ska diskas i maskin ska de isärtagna delarna placeras i övre diskmaskinsfacket eller i besticksorgen. När pumpdelarna maskindiskas kan delarna missfärgas av matrester – detta påverkar dock inte deras funktion. Vi rekommenderar att ventilen och ventilmembranet diskas för hand för att förhindra att de skadas eller kommer bort.

#### 3.3 Rengöra den elektriska pumpenheten

Slå av och koppla bort strömmen från den elektriska pumpenheten och torka av den med en ren, fuktig trasa för att rengöra den. Pumpenheten får aldrig maskindiskas. Enheten får inte sänkas ner i vatten.

#### 3.4 Sterilisera bröstpumpen

Innan pumpen används för första gången och vid kommande användning ska alla delar av pumpen, förutom slangen och pumpenheten, steriliseras. De separerade pumpdelarna kan steriliseras i kokande vatten, i en ångsterilisator (elektrisk eller för mikro) eller i kall steriliseringsvätska. Förvara pumpen i en ren påse/behållare och använd trattlocket för att skydda silikonkudden.

**Observera:** pumpen ska inte vara hopsatt utan isärtagen när den steriliseras.

**Viktigt:** låt alla delar svalna och torka innan de används.

### 4. Använda produkten

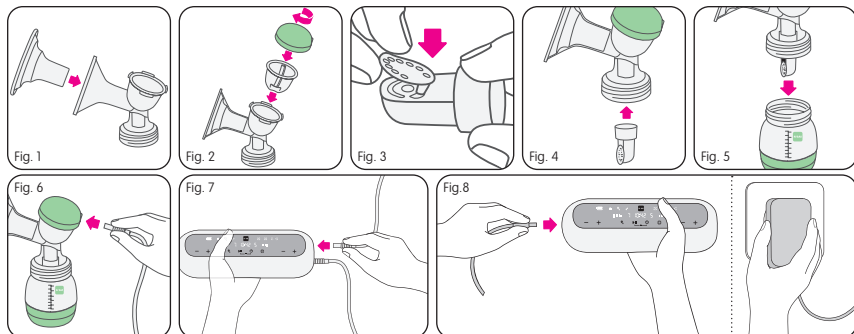
#### 4.1 Elektrisk pumpning

##### 4.1.1 Montering

Av hygieniska skäl, tvätta händerna noga innan du sätter ihop bröstpumpen.

- Placera silikonkudden i trattadaptorn. Se till att silikonkudden fästs mot kanten ordentligt (Fig. 1).
- Placera membranet i trattadaptorn, täck membranet med locket och skruva fast det ordentligt (Fig. 2).

- Tryck försiktigt fast ventilmembranet i hålet i ventilen. Ventilmembranet ska ligga slätt och tätt mot ventilen för att förhindra luftläckage (Fig. 3).
- **Observera:** ventilmembranet bildar en barriär mellan bröstmjölken och eventuella patogener.
- Placera ventil och ventilmembran på trattadaptorn (Fig. 4).
- Skruva fast flaskan på trattadaptorn ordentligt (Fig. 5).
- I vardera änden av slangen finns ett kontaktstycke. Anslut ett kontaktstycke till luftventilen på membranlocket (Fig. 6) och det andra till pumpenheten och se till att de fäster ordentligt (Fig. 7).

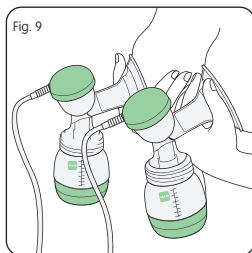


#### 4.1.2 Ladda elektriska pumpenheten och pumpa med batteridrift

- När adaptorn är ansluten till pumpen kan den drivas samtidigt som batteriet laddas.
- Om batteriet är tomt ansluts kontakten till pumpenheten och adaptorn till ett eluttag så att pumpen kan användas eller laddas (Fig. 8). Sätt strömbrytaren längst ner på pumpen i läge AV för att ladda.
- Om du ska pumpa ska strömbrytaren vara ställd på PÅ. LED-lampan på pumpen kommer att blinka och visa att enheten är i standbyläge.
- När batterinivån är låg kommer pumpen att stängas av automatiskt.
- När batteriet är fulladdat avbryts laddningen så att batteriet inte skadas.

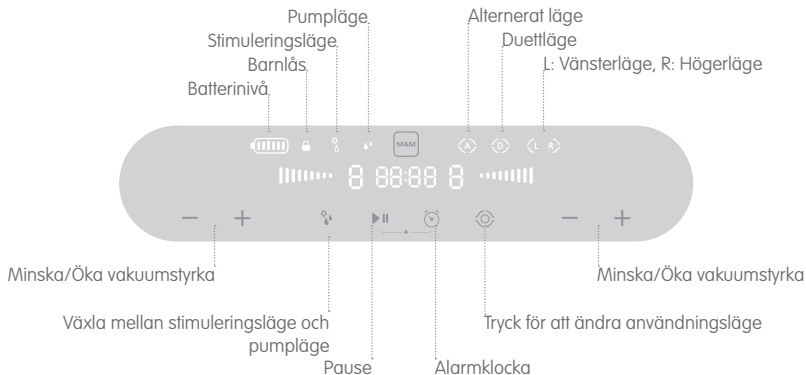
#### 4.1.3 Förbereda pumpning

- Tvätta händerna med tvål och torka av bröstet och bröstvårtorna med en tvättduk fuktad i varmt vatten.
- Pressa ut lite mjölk ur vardera bröstvårta för att se att mjölken inte har stockat sig.
- Se till att alla pumpens delar är rena och steriliserade innan de används.
- Se till att pumpen är korrekt hopsatt och ordentligt fastskruvad på flaskan innan användning.
- Se till att strömbrytaren nederst på pumpenheten är i läge PÅ och att batteriet är laddat eller pumpen ansluten till ett eluttag.
- Placera tratten tätt mot bröstet. Se till att ingen luft läcker ut på sidorna eftersom det då inte uppstår något sug.
- Stöd bröstet med handen underifrån och håll tratten mot bröstet med tummen och pekfingeret (Fig. 9).
- Det är effektivare att pressa ut mjölk utan silikoninlägget. När du blir bekväm med pumpningen kan du ta bort det om du vill!





## 4.1.4 Pumpning Guide till displayen



Sätt på bröstpumpen genom att trycka in ►|| i två sekunder. Pumpprocessen som består av två faser startar i ett stimuleringsläge. Pumprytmen är då kort och snabb tills mjölken börjar flöda. 30-minuterstimern sätts igång och pumpen startar som standard på nivå 1 i stimuleringsläget. Tryck på ⌚ för att välja pumpens användningsläge, antingen vänster eller höger sida i duettläge eller alternerat läge. Det alternerade läget pumpar 30 sekunder på vänster sida följt av 30 sekunder på höger sida. Det finns nio olika nivåer för vakuumstyrka. De kan ställas in via knapparna -/+. Vald nivå visas på displayen: .....|||

När mjölken börjar flöda kan du byta till pumpläge. Det gör du genom att trycka på ☰. Pumpläget startar på nivå 1 och pumpar då med en lugn rytm. Pumpsymbolen ☰ visas då till höger på displayen. Pumpstyrkan kan justeras till nio olika nivåer med hjälp av knapparna -/+. Med upp-/nerknapparna kan du kontrollera vakuuet så att det känns bekvämt, eftersom det är då som mjölken flödar bäst. Studier har visat att pumpningen blir mer effektiv – mer mjölk på kortare tid – när det pumpas på maximal vakuumnivå under pumpfasen.

När pumpen går på batteri visar batterisymbolen 🔋 hur mycket laddning det finns kvar. När batteriet tar slut blinkar symbolen, 🔋, därefter stängs pumpenheten ned. När du börjar pumpa startas en timer. Efter 30 minuter slås pumpen av automatiskt. Specialister rekommenderar att man pumpar varje bröst i 15 minuter. För att återuppta pumpning, håll in ►|| i två sekunder. För att avbryta pumpningen innan 30 minuter gått, håll in ►|| i två sekunder.

Efter pumpning och vid transport ska strömbrytaren alltid ställas på AV så att pumpen inte startas av misstag. För barnlås: Tryck samtidigt på alarmlocka och paus.

Efter en urpumpning kan du ställa en alarmlocka som påminner dig om nästa urpumpning. I standby-läge: Tryck på ⌚ för att starta alarmlockan, tryck på +/- på vänster sida för att ange timmar och tryck på +/- på höger sida för att ange minuter. Vänta sedan i fyra sekunder (fyra blinkningar) så är inställningen klar och alarmlockan är aktiverad.

För vissa är det svårare att stimulera flödet och pumpa ut mjölk, kontakta BVC eller en amningsmottagning för rådgivning.

## Byte till manuell pump med två enkla steg

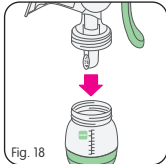
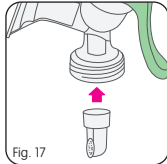
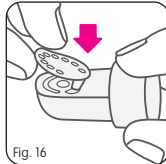
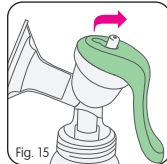
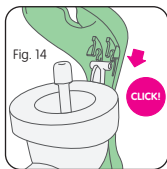
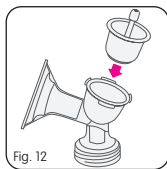
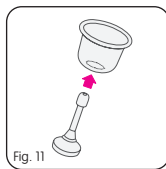
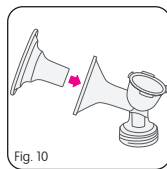


### 4.2 Manuell pumpning

#### 4.2.1 Montering

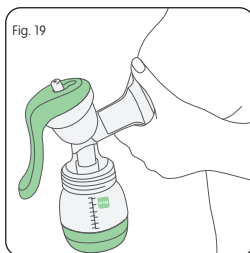
Av hygieniska skäl, tvätta händerna noga innan du sätter ihop bröstpumpen.

- Placera silikonkudden i trattadaptorn. Se till att silikonkudden är ordentligt fäst mot kanten (Fig. 10).
- Sätt in den inre lockspärren i membranet så att det sitter fast ordentligt (Fig. 11).
- Sätt in båda delarna i trattadaptorn (Fig. 12).
- Skruva fast handtagshållaren ovanpå membranet (Fig. 13).
- Sätt fast handtaget på handtagshållaren och se till att det klickar på plats (Fig. 14). Placera sedan den inre lockspärren i stoppläge genom att dra upp den övre delen till pumphandtagets stängningsmekanism (Fig. 15).
- Tryck försiktigt fast ventilmembranet i hålet på ventilen tills det fastnar. Ventilmembranet ska ligga slätt och tätt mot ventilen för att förhindra luftläckage (Fig. 16).
- Placera ventil och ventilmembran på trattadaptorn (Fig. 17).
- Skruva fast flaskan på trattadaptorn ordentligt (Fig. 18).



#### 4.2.2 Förbereda för pumpning

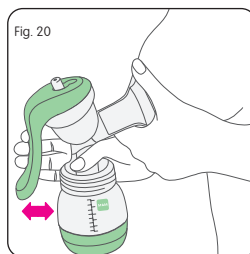
- Tvätta händerna med tvål och torka av bröstet och bröstvärtorna med en tvättduk fuktad i varmt vatten.
- Pressa ut lite mjölk ur vardera bröstvärtan för att se att mjölken inte har stockat sig.
- Se till att alla delar är rena innan de används.
- Se till att pumpen är korrekt hopsatt och ordentligt fastskruvad på flaskan.
- Sitt bekvämt och luta dig lätt framåt. Ställ fram ett glas vatten inom räckhåll.
- Placera tratten tätt mot bröstet. Se till att ingen luft läcker ut på sidorna eftersom det då inte uppstår något sug.
- Stöd bröstet med handen underifrån och håll tratten mot bröstet med tummen och pekfinger (Fig. 19).



- Det är effektivare att pumpa ut mjölk utan silikoninlägget. När du blir bekväm med pumpningen kan du ta bort det om du vill.

#### 4.2.3 Pumpning

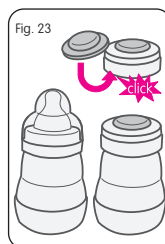
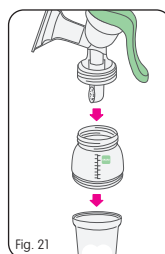
- Använd andra handen för att pumpa.
- Håll fast trattadaptern med tummen och lägg de andra fingrarna runt handtaget.
- Tryck in och släpp handtaget och pumpa cirka 60 gånger per minut. Tryck bara in handtaget så långt som det känns bekvämt och anpassa hastigheten till vad som känns bra (Fig. 20).
- Vi rekommenderar en snabbare pumprytm för att stimulera mjölkflödet. När bröstmjölken börjar rinna kan du pumpa långsammare.
- Försök pumpa jämnt så att flödet också blir jämnt.



För vissa är det svårare att stimulera flödet och pumpa ut mjölk, kontakta BVC eller en amningsmottagning för rådgivning.

#### 4.3 Användning ihop med MAM Storage Solution (för elektrisk eller manuell pumpning)

- Ta bort underdelen av Easy Start Anti-Colic-flaskan med silikonventilen och skruva fast Storage Solution på dess plats. Denna del kan nu skruvas fast på pumpen. Alla Easy Start Anti-Colic-flaskor kan användas på detta sätt, oavsett storlek (Fig. 21).
- Sätt pumpen mot bröstet och pumpa. Se instruktionerna för manuell pumpning ovan.
- Skruva av Storage Solution och stäng locket ordentligt (Fig. 22).
- I det tvådelade fältet på Storage Solution kan du ange datum och tid för pumpning. Använd gärna blyertspenna.



## 5. Lagring och uppvärmning av bröstmjölk

### 5.1 Lagring

- Utpumpad bröstmjölk kan lagras antingen i en MAM Easy Start Anti-Colic-flaska eller i Storage Solution.
- En Easy Start Anti-Colic-flaska med mjölk kan förslutas antingen med skruvringen, dinapp och lock eller med skruvringen och en tätningsskiva (Fig. 23).
- Bröstmjölk kan förvaras i flaskan i kylan i upp till 72 timmar.
- Mjölken kan förvaras i Storage Solution i frysen i upp till tre månader. Observera: Easy Start Anti-Colic-flaskan lämpar sig inte för förvaring av utpumpad mjölk i frysk eller frysfack.
- Förvara inte bröstmjölk i kylskåpsdörren. Ställ den i kylens kallaste del (dvs. längst bak på nedersta hyllan ovanför grönsaksfacket).
- Om du har ett frysfack med tre stjärnor i kylan kan mjölken förvaras där, dock i högst två veckor.
- Enligt rekommendation ska mjölk frysas in i små portioner på 50–120 ml. Fyll bara Storage Solution upp till 120 ml-markeringen när mjölken ska frysas in. Överfyll aldrig.
- Använd den mjölk som har lagrats längst först.
- Vid transport av mjölk är det viktigt att kylkedjan aldrig bryts.

### 5.2 Uppvärmning av mjölk

- Låt fryst mjölk tina i kylan över natten, försiktigt i ett vattenbad eller i en flaskvärmare med avfrostningsfunktion.
- Värm inte mjölk i mikrovågsugn: om du gör det kommer mikronäringsämnen och viktiga immunologiska egenskaper att gå förlorade.

- När du ska värma mjölken placerar du den i ett varmt vattenbad eller i en flaskvärmare. Om mjölken ska värmas till kroppstemperatur kan du även hålla flaskan under rinnande vatten. Börja med kallt rinnande vatten och höj sedan gradvis temperaturen tills mjölken är varm.
- Ta bort skruvringen och tätningsskivan innan du lägger flaskan i vattenbadet eller flaskvärmaren. Se till att ta bort dinappen och skyddskåpan innan du värmer flaskan.
- Tinad bröstmjolk får aldrig frysas på nytt. Håll bort uppvärmd oanvänd mjölk.
- Blanda aldrig färsk och frusen mjölk.
- Kontrollera alltid mjölkens temperatur innan du börjar mata barnet.
- När barnet har börjat dricka ur en nappflaska med bröstmjolk ska allt användas inom en timme och eventuella rester hållas bort.

### 5.3 MAM Storage Solution

#### Instruktioner:

- Kontrollera alla komponenter innan varje användning. Kassera vid minsta tecken på skada eller svaghet.
- Denna produkt är lämpad för kontakt med livsmedel.
- Fyll bara Storage Solution upp till 120 ml-markeringen när mjölken ska frysas. Överfyll aldrig.
- Skriv med blyertspenna i det tvättbara etikettfältet. Använd inte kulspetspenna.

#### Rengöring & sterilisering

- Före första användning: Ta isär och rengör produkten och lägg sedan ned delarna i kokande vatten i 5 minuter. Det här säkerställer hygien.
- Kan diskas i diskmaskin på den övre hyllan (max. 65 °C).
- Delarna kan missfärgas när de kommer i kontakt med mat eller rengörs i diskmaskin. Detta påverkar inte deras funktion.
- Använd inga slipande rengöringsmedel. Använd endast diskborste med mjuka strån eller en mjuk disksvamp. Grova kökssvampar eller stålull kan repa plasten.
- Sterilisera med en av följande metoder efter diskning: ångsterilisering (elektrisk eller i mikrovågsugn enligt tillverkarens instruktioner), kokning i vatten i minst 5 minuter eller nedsänkning i flytande steriliseringslösning.
- Kan staplas efter diskning när delarna är torra.

#### Värma barnmat (överhetta inte):

- Vi rekommenderar att barnmat värms upp i varmvattenbad eller i flaskvärmare.
- Ta bort locket på Storage Solution innan koppen ställs i ett vattenbad eller en flaskvärmare.
- Rör noga om barnmaten så att värmen fördelas jämnt och låt den svalna.

#### För barnets säkerhet och hälsa:

##### **VARNING!**

- Använd alltid denna produkt under en vuxens uppsikt.
- Förvara alla delar som inte används utom räckhåll för barn.

## 6. Matning

MAM rekommenderar MAM Easy Start™ Anti-Colic nappflaska för bröstmjölksmatning.

### 6.1 Easy Start™ Anti-Colic nappflaska

#### Före första användning

- Före första användning: Ta isär och rengör produkten och lägg sedan ned delarna i kokande vatten i 5 minuter. Det här säkerställer hygien. Läs mer om rengöring i motsvarande avsnitt.
- När den används för första gången och ibland även senare kan ventilöppningen (den upphöjda bubblan på undersidan av dinappens bas) klistra ihop. Det förhindrar att luft kommer in i flaskan under matning och som en följd kollapsar dinappen. Öppna ventilen genom att långsamt stryka över bubblan några gånger med tummen eller fingrarna.

## Rengöring

- Före varje användning: Ta isär och rengör produkten noggrant i varmt diskvatten. Skölj noggrant i rent vatten och sterilisera därefter delarna för att säkerställa god hygien. Undvik skadliga ingredienser i rengöringsmedlet som alkohol, klorin och/eller mikroplast. Lämna inte delar i rengöringsmedlet (diskvattnet) längre än vad som rekommenderas – det kan påverka produktens funktion negativt.
- Kontrollera alla olika flaskdelar före varje användning och dra i dinappen i alla riktningar. Byt ut vid minsta tecken på skada eller slitage.
- Alla flaskdelar MÅSTE tas isär för att de ska kunna rengöras ordentligt. Om flaskan rengörs monterad kan den skadas.
- Kan diskas i diskmaskin på den övre hyllan (max. 65 °C), men färgämnen från mat kan missfärga produkten.
- Använd inga slipande rengöringsmedel. Använd endast diskborste med mjuka strån eller en mjuk disksvamp. Grova kökssvampar eller stålull kan repa plasten.
- Kontrollera att inga matrester finns kvar i flaskdelarna efter rengöring och sterilisering.

## Sterilisering

- Alla flaskdelar MÅSTE tas isär för att de ska kunna rengöras/steriliseras ordentligt.
- Diska alla flaskdelar före sterilisering.
- Sterilisera med en av följande metoder efter diskning: ångsterilisering (elektrisk eller i mikrovågsugn enligt tillverkarens instruktioner), kokning i vatten i minst 5 minuter eller nedsänkning i flytande steriliseringslösning.
- Lämna inga delar (inklusive dinappen) i steriliseringslösningen längre än vad som rekommenderas eller i direkt solljus eller värme – det kan påverka produktens funktion negativt eller försvaga dinappen.
- Montera ALDRIG ihop flaskdelarna under sterilisering eller självsterilisering. Det kan skada flaskan och förvränga gängningen där flaskan skruvas ihop.

## Självsterilisering av Easy Start Anti-Colic i mikrovågsugn

Den självsteriliserande funktionen hos nappflaskan Easy Start Anti-Colic är bevisat effektiv för att döda vanliga bakterier i hushållet. Den här metoden är helt tillräcklig och säker. För bästa resultat bör du följa alla instruktioner noggrant och endast använda produkten enligt anvisningarna. Den här praktiska funktionen sparar både tid och energi och utförs i 5 enkla steg. Rengör alltid de enskilda flaskdelarna noggrant innan du påbörjar den här processen!

**Steg 1:** Montera rengjorda flaskdelar enligt följande: bas med silikonventil, dinapp med skruvring, flaska och skyddslock.

**Steg 2:** Mät upp 20 ml kallt vatten med hjälp av flaskans lock. Fyll basen med silikonventil med 20 ml kallt vatten.

**Steg 3:** Lägg skruvringen med dinappen i flaskbasen. Placera huvudflaskan ovanpå. Skruva fast den LITE så att du undviker att spillta hett vatten när du tar ut flaskan från mikrovågsugnen. SKRUVA INTE FAST DEN HELT. Placera skyddslocket högst upp.

**Steg 4:** Välj tid på mikrovågsugnen efter hur många flaskor som ska steriliseras samtidigt. Ställ in mikrovågsugnen på 500–1 000 watt.



Antal flaskor som steriliseras samtidigt	1	2	3	4	5	6
Uppskattad tid för sterilisering (min.)	3	4	5	6	7	8

**Steg 5:** Låt flaskan svalna efter självsteriliseringen innan du tar ut den från mikrovågsugnen. Rekommenderad avsvälningstid: minst 10 minuter med öppen lucka på mikrovågsugnen. Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsugnen så att du inte spiller

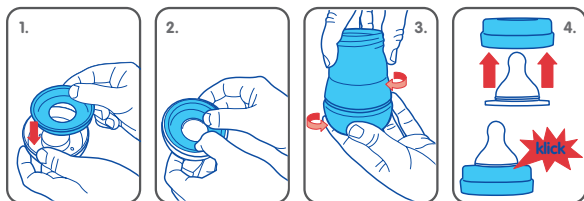
eventuellt kvarvarande, hett vatten.

När processen har slutförts är Easy Start Anti Colic-flaskan desinficerad i upp till 48 timmar efter självsterilisering i mikrovågsugn, förutsatt att den är fortsatt monterad som i steg 3.

- För omgående användning: Håll bort kvarvarande vatten i basen. Låt flaskans delar torka.
- Förvara alltid flaskan monterad.

### Montering

- Sätt ihop flaskan som instruktionen nedan visar och se till att ventilen trycks ned ordentligt och att delarna skruvas ihop på rätt sätt.
- Kontrollera att ventilen är korrekt monterad och att flaskans bas sitter fast ordentligt innan du fyller flaskan med vätska.



1. Placera silikonventilen i den under ringen.
2. Tryck ned ordentligt på silikonventilens upphöjda ytterkant.
3. Skruva långsamt och noggrant fast monterad bottendel under flaskan.
4. För in dinappen i flaskans övre skruvring tills du hör att den klickar på plats.

### För korrekt sterilisering i mikrovågsugn

#### VIKTIGA FAKTA

- Följ instruktionerna i användarhandboken till din mikrovågsugn eller multifunktionsenhet.
- **Se till att alla delar av den självsteriliserade flaskan och mikrovågsgugnen (inklusive vägledarkåpa och snurrallrik) är FULLSTÄNDIGT rena och fria från smuts, matrester, fett eller oljestänk. Det kan i annat fall leda till att produkten smälter, att gnistor uppstår i mikrovågsgugnen eller att vägledarkåpan börjar brinna!**
- Easy Start Anti-Colic-flaskan får endast placeras på stadiga och plana ytor.
- Ställ inte Easy Start Anti-Colic-flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmefördelning.
- Lämna inte mikrovågsgugnen oövervakad under steriliseringsprocessen.
- Ställ aldrig in flaskan i mikrovågsgugnen utan vatten.
- Stoppa processen i mikrovågsgugnen omedelbart om allt vatten har förångats!
- Om du fyller basen med för mycket eller för lite vatten kan flaskan skadas.
- Ställ alltid in mikrovågsgugnen på rätt effekt och tid.
- Om du använder en kombinationsugn ska du kontrollera att Easy Start Anti-Colic-flaskan inte exponeras för värmen från grillen eftersom det skadar flaskan.
- VAR FÖRSIKTIG när du hanterar nyligen desinficerade delar: de kan fortfarande vara heta.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Tvätta händerna innan du vidrör desinficerade delar.
- Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsgugnen så att du inte spiller eventuellt kvarvarande, hett vatten.
- Diska inte Easy Start Anti-Colic-flaskan efter desinficering.
- Vidrör inte dinappen efter desinficering. Hantera dinappen med hjälp av skruvringen.

### Instruktioner för UPPVÄRMNING:

- Värm flaskan med en av följande metoder: Placera den i en flaskvärmare, under varmt rinnande vatten, i en behållare med uppvärmt vatten eller i mikrovågsgugnen. Kontrollera att grillfunktionen är avstängd.
- Håll ALDRIG kokande vatten i flaskan.
- Värm eller kyl ALDRIG en förseglad flaska. Ta av skyddslocket och dinappen (med skruvringen) före uppvärmning, i synnerhet vid uppvärmning i flaskvärmare eller mikrovågsgugn. Låt inte flaskan över-

hettas eftersom det kan skada flaskan.

- Ställ ALDRIG in flaskan i en vanlig ugn. Värm ALDRIG flaskan över öppen låga eller eld.
- Var extra försiktig vid uppvärmning i mikrovågsugnen eftersom uppvärmningen kan bli ojämn med lokal överhettning. Låt stå så lång tid som mikrovågsugnens tillverkare rekommenderar. Ställ inte flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmefördelning.
- Värm ALDRIG upp flaskan med livsmedel i över 70 °C.
- Linda in flaskan efter uppvärmning med en trasa eller handduk runt flaskans nederdel och vicka den försiktigt från sida till sida, flera gånger, så att eventuellt överblivet vatten i basen kommer ut.
- Efter uppvärmning av flaskan rekommenderar vi att du drar fast flaskans nederdel.
- Rör alltid noggrant runt efter uppvärmning så att värmen fördelas jämnt. Vi rekommenderar att du rör samman flaskans innehåll i stället för att skaka, för att undvika eventuella luftbubblor som kan orsaka kolik.
- Testa alltid temperaturen innan du serverar.

#### Ytterligare viktig information:

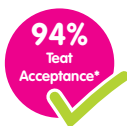
- Flaskan är tillverkad av polypropen, som är hygieniskt, lätt att rengöra och relativt mjukt. Undvik hårda tryck mot den, eftersom det kan påverka flaskans funktion.
- Gör inte matningshålet i dinappen större med nål eller annat vasst föremål.
- Låt inte bebisar äta på egen hand.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Förvara dinappar och ventiler i en torr, försluten behållare.
- Använd MAM:s förvaringslösning för infrysning av bröstmjölk.
- Använd alltid MAM-dinappar med MAM-flaskorna.
- Använd endast sockerfria livsmedel eller drycker.
- Låt inte bebisen gå med flaskan, för att undvika skada.
- Lägg ALDRIG bebisen i sängen med flaskan. Lång kontakt med drycker kan orsaka allvarliga kari- esangrepp.
- Flaskans dinapp passar alla MAM-flaskor och Trainer.
- Spara instruktionerna för framtida bruk.

#### För ditt barns säkerhet och hälsa VARNING!

- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur före matning.
- Kassera vid minsta tecken på skada eller svaghet.
- Håll delar som inte används utom räckhåll för barn.
- Fäst aldrig i snöre, band eller lösa delar av kläderna. Barnet kan strypas.
- Använd aldrig flaskans dinappar som napp.
- Använd alltid den här produkten under uppsikt av en vuxen.

#### 6.2 MAM Teat av silikonmaterialet SkinSoft™ för lättare acceptans

**94%\* av alla barn accepterar snabbt och enkelt denna napp.** Detta tack vare att det läggs mycket tid och energi på att välja material, tjocklek, form och ytmaterialet under produktutvecklingen.

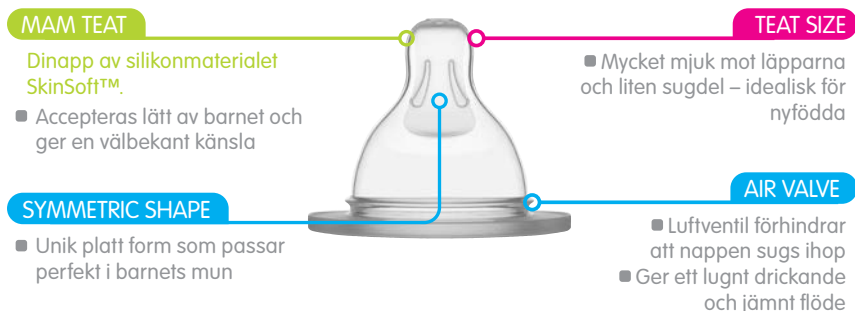


MAM:s dinapp har samma form som bröstvårtan har under amning. När barnet tar en paus från am-

ningen går det att se att bröstvärtan är tillplattad en kort stund innan den återfår sin ursprungsform.

\*Marknadsundersökning 2009–2017, testad på 1508 bebisar.

**MAM:s dinapp i storlek 0 med extra liten sugdel och öppning – idealisk för bröstmjölk.**



**MAM:s dinapp i storlek 0 är speciellt utvecklad för nyfödda.**

Det mycket mjuka läppstödet av ytmaterial SkinSoft™ och den lilla sugdelen passar perfekt för nyfödda. Dinappen är extra liten, symmetrisk och platt och har en öppning som noga utformats för att tunn bröstmjölk ska kunna rinna igenom.

MAM teat finns i fyra olika storlekar:

Teat 1	Teat 2	Teat 3	Teat X
<b>0+</b> months	<b>2+</b> months	<b>4+</b> months	<b>6+</b> months
För bröstmjölk	För bröstmjölk, vatten och modersmjölkser-sättning	För modersmjölkser-sättning och välling	För välling och full-kornsvälling

Kan variera beroende på individuella drickmönster.

## 7. Felsökning av bröstpump

### 7.1 Om displayen inte fungerar

- Kontrollera att strömkabeln är korrekt ansluten om pumpen går på batteri.
- Kontrollera att strömbrytaren är i läge ON om adaptorn inte är ansluten.
- Se till att batteriström finns utan adaptorn. Om inte ska kabeln anslutas för laddning eller pumpning.

### 7.2 Om det är svagt eller inget sug

- Kontrollera att alla delar är ordentligt hopsatta.
- Kontrollera att silikonkudden sitter fast i trattadaptorn.
- Kontrollera att ventilen är ordentligt fastsatt på trattadaptorn.



- Kontrollera att ventilmembranet sitter fast ordentligt och ligger slätt på ventilen.
- Kontrollera att membranlocket/handtagshållaren sitter fast.
- Kontrollera att slangen inte är vikt och att det inte finns någon vätska i den.
- Se till att tratten ligger helt tätt mot bröstet.

### 7.3 Bakåtlöde

- Om det finns mjölk eller vatten i membranet ska det sköljas i rent, varmt vatten. Häng upp och lufttorka det innan det används.
- Kontrollera att membranet inte är skadat.
- Om det står E1 eller E2 på LED-displayen innebär det att det är kretsbrott eller kortslutning i det interna batteriet. Kontakta MAM:s konsumentkontakt.
- Om E3 visas på LED-displayen betyder det att pumpens interna temperatur är över eller under optimal driftstemperatur (från 5 °C till 60 °C). Visas E3 på displayen ska du stänga av enheten. Du kan börja använda bröstpumpen igen efter 15 minuter.

## 8. Miljö/Kassering

Denna produkt innehåller uppladdningsbara batterier. Av miljöskäl får produkten inte slängas i hushållssoporna när den är uttjänt. Kassering ska ske vid godkänd återvinningsstation. Ett litiumjonbatteri finns inbyggt: Avlägsna INTE batteriet själv. Batteriet ska samlas in. Fråga därför om hjälp att ta ur batteriet vid återvinningsstationen.

## 9. Garanti

Denna produkt har en två års garanti som gäller från inköpsdatum vid uppvisande av kvitto. Garantin täcker inte skador som orsakats av normalt slitage, felaktig användning eller otillräckligt underhåll. Om produkten hanteras varsamt och enligt instruktionerna ger tillverkaren en två års garanti från inköpsdatum. Strömkabeln och adaptern omfattas inte av garanti om felet eller skadan beror på normalt slitage. När produkten returneras under garantiperioden ska alltid kvitto eller inköpsbevis bifogas.

## 10. Information om reparationer

Om produkten behöver repareras får du under inga omständigheter försöka öppna den. Produkten kan inte öppnas. Om det uppstår ett fel eller om strömkabeln eller adaptern skadas ska produkten genast skickas till MAM:s konsumentkontakt. **Viktigt:** Felaktig användning kan leda till att produkten blir mycket farlig att använda.

## 11. Tekniska data

AC adapter: input 100-240, 50-60Hz, output 10V/1,5A

Total effekt: 15W

Batteri: 7,4V 1750 mAh

Strimuleringshastighet: 100T/min, Stimuleringsvakuum:  $\leq -0,018$  Mpa, 9 nivåers vakuum

Pumphastighet: 26 – 60T/min, Pumpvakuum:  $\leq -0,036$  Mpa, 9 nivåers vakuum

Timer: 30 minuter

Ljudnivå:  $\leq 60$  dB(A)

Driftsförhållanden: +5°C to 40°C, relativ fuktighet  $\leq 90\%$

Skydd mot elchock: strömadapter klass II, värmdmaskin klass III





GH1A9ZA001.ABN

MAM Baby AG, Sihleggstrasse 15,  
CH – 8832 Wollerau  
mambaby.com  
Phone (German): +49 711 7252304 276  
(English): +49 711 7252304 277